iloofd - redacteur HARDJOSOEMITRO.

> Pembantos Redacteur: R. WIRJOSOPONO DI SUERAKARTA.

Peugarang R. M. SOELEIMAN DI EOJULALI.

HARGA ABONNEMENT. 1 Tahoen f 9, dilocar Hindia Nederland setahoen f 12. Berlengganan tidak dapat koerang dari 3 boelan, dan berentinja misti pada pengabisan boclan Maart, Juni,

PEMBAJARAN. DIPINTA LELIH DOELGE

September dan December

Moeat pewarta Boedi-Oetomo dan Neutraal Onderwijs Soerdan chabar lain-lain.

Terbit pada tiap hari: SENEN, REBO dan SAPTOE. Ketjoeali hari raja. Ditjitak dan dikeloearkan oleh N. V. "Javaansche Boekhandel en Drukkerij Boedi-Oetomo" di Soerakarta. Kantoor Redactie dan Administratie di Kaoeman, Telefoon No. 133.

Keoentoengan bersih 3% didarmakan pada perhimpoenan BOEDI-OETOMO.

M. NG. WIRJOHOESODO.

Directeur

Telefoon No. 80. Commissarissen:

1 M. H. ACHMADHISAMZAENI,

2 R. M. NARJOATMODJO. Administratour:

М. Влоловинавноло SOERAKARTA.

HARGA ADVERTENTIE.

1 Perkataan 4 cent, tetapi beest mesatkan advertentie tidak dapat koerang dari f 1 dimocat 2 kali. Berlengganan advertentie dapat harga lebih moerah.

PEMBAJARAN DIPINTA LEBIH POELOE

HARAP DIPERHATIKAN.

Segala soerat - soerat pesenan, perminta'an, pembajaran abonnepent dan lain lain sebagainja, soepaja dialamatkan pada: DIRECTIE atau ADMINISTRATIE. Tetapi socrat - socrat DOCUMENT dan lain - lain sebagainja, akan goenanja, socrat chabar ini, hendaklah dialamatkan pada: REDACTIE.

400 MILLIOEN!

KETERANGAN JANG RINGKAS TENTANGAN BEGROOTING (TAKSIRAN BELANDJA) HIN-DIA BELANDA BOEAT TAHOEN 1917. Dioesahakan oleh P. J. Gerke, referendaris Bij de algemeene secretarie dan Diterdjemahkan oleh Commissie voor de Volksleetuur.

I. PERATOERAN BEGROOTING BE-TAPA KEADAAN WANG JANG MASOEK DAN KELOEAR DALAM BEGROOTING 1917.

Apakah artinja Staatsbegrooting? Akan menerangkan ini, marilah kita samakan Gouvernement Hindia Nederland ini dengan sesoeatoe perhimpoenan besar jang banjak mempoenjai lid, dan mengoeasai beberapa boeah roemah jang berfaedah, oemp: roemah sekolah, roemah sakit. Dari manakah datangnja ongkos akan pembelandjai sekalian sekolah dan roemah sakit itoe? lalah, wang sekolah dari wang contributie lid lid, dan barang kali djoega dari pertolongan subsidie Gemeenteraad atau Gouvernement. Sekiranja bocat sekolah itoe mesti diadakan bangkoe baroe, maka kepala sekolah itoepoen dimintanjalah oeang kepada kepala perhimpoenan boeat pembeli bangkoe; djikalau penningmeester (toekang oeang) banjak mempoenjai oeang dalam simpanannja, maka kepala sekolah itoepoen diberinjalah oeang jang dimintanja itoe, tetapi kalau ta'tjoekoep oeang maka kepala sekolah itoe haroeslah menantikan dahoeloe sampai penningmeester soedah tjoekoep lagi menerima oeang sekolah atau oeang contributie; soedah tjoekoep oentoek dikirimkannja kepada kepala sekolah itoe boeat pembeli bangkoe baroe. Baikkah atoeran jang sematjam itoe? Tidak boekan, karena kepalah itoe tiada selamanja ia tahoe betoel bahwa dapat diterimanja pada sembarang waktoe sadja segala oeang jang perloe olehnja; itoe tidak baik. Kalau ia tidak dapat oeang, ta'dapatlah ia mem-

dapat ia menerima moerid baroe. Oleh karena itoe oleh Bestuur vereeniging itoe sebeloemnja sekolah akan dimoelai dimintanja lebih dahoeloe kepada kepala sekolah itoe, apa apa belandja jang akan dikeloearkan pada tahoen jang akan datang. Djadi bestuur itoe tahoe berapa ongkos sekalian sekolalı itoe dalam 1 tahoen, dan tahoe lagi ia berapa banjaknja lid, dan berapa banjaknja contributie jang akan diterimanja dalam setahoen; lain dari pada itoe tahoe lagi ia berapa subsidie jang akan diterimanja dari Gouvernement. Djadi bestuur tadi berhitoeng begini: Sekolah²itoe memperloekan oeang ditahoen baroe oempamanja f 4000. - djadi dari oeang kita mestilah kita pisahkan f 4000. — oentoek sekolah sadja dan jang f 4000.— itoe tiada boleh kita pakai lain dari pada oentoek sekolah itoe sadja.

beli bangkoe, dan kalan tidak ada bangkoe tidak

Akan tetapi dalam tahoen itoe sekolah sekolah itoe tiadalah akan menerima lebih duri 4000.-; lebihnja dari pada contributie itoe dioentoekkan bagi roemah sakit. Kepala sekolah itoe soedah bersoesah hati, tatkala terdengar padanja akan jang akan perloe bocatnja dalam tahoen jang akan dalam dirinja sendiri, bahasa dalam tempoh 3 pada saudaranja jang toca, jaitoe hamba." datang; dipertengahan tahoen tiadalah boleh ia tahoen lamanja ia tiada akan bertjampoer lagi meminta apas lagi jang tidak dimintanja lebih da hoeloe itoe, oempamanja tiada boleh ia meminta disoeroehnja tinggal pada tempat jang lain dan atlas baroe, jang tidak ada terseboet dalam daf- ia mentjari akal soepaja ajahnja djangan sampai tar memintanja (aanvraag) itoe atau tidak boleh marah lagi padanja. Sebab itoe laloe ia pergi ia meminta tambah gadjih goeroe², melebihi dari pada Temenggoeng Wiro Goeno, sambil berkata: pada jang soedah ditetapkan oleh Bestuur. Perminta'an ini haroeslah dimasoekkannja ketika bestuur bertanja kepadanja apa² jang perloe pada-

nja boeat tahoen jung akan datang itoe. ka diboeatnjalah satoe staat tentangan sekolah injak itoe. Maksoedkoe jaitoe soepaja akoe mendan lain lainnja itoe; oemp. begini:

Tahoen 1917.

1. Sekolah.		
Sekolah A		f 2000.—
"В.		f 2000.—
u		f 4000
2. Roemah sak	cit.	2.4000

Roemah sakit di-O. . . f 1000.-" "P. . . f 800.— ——— - f1800.—

dalam seboeah staat:

Tahoen 1917.

1. Oeang sekolah. 200 moerid disekolah A . . f 800.-B. . f 800.— ———— f 1600.—

2. Roemah sakit. Boeat pendjagaan diroemah sakit di O. f 1200.— Boeat pendjagaan diroemah sakit di l'. f 1200.— ---- f2400.-

3. Rubsidie gemeenteraad Z. oentoek roemah sakit di O. . . . f 200.--4. Subsidie Gouvernement oentoek

Akan disamboeng.

Pangeran Ario dan Temenggoeng Wiro Goeno (Emanabo Mantanana.)

(Samboungan D. K. No. 107.)

Pengeran itoe memang soedah menjangka baliasa ajalinja akan marah padanja. Dengan sangat hormat ia mendjawab: "Dengan hoekoeman ma-

"Sebah itoe poelangkanlah perempoean jang te lah lari kepada tocannja." Sekarang baginda berkata pada Wiro Goeno: "Kamoe Wiro Goeno, bolch berbocat apa jang kau sockai pada goendikmoe itoe. Sekarang engkan Pangeran Ariapoelanglah! seboeloemaja akoe panggil djanganlah maoe datang padakoe". Dengan hormat l'angeran itoe laloe oendoer dari tempat perhimpoenan itoe. Sesoedahnja pergi dari sitoe laioe ia berkata kepada pengiringnja: "Pergilah engkau sekaliannja masock ke-Pedalaman dan doedoekkan perempoean jang telah akoe rampas itoe, diatas seboeah tandoe (osongan); kalau soedah toetoepilah ia dengan kain soetera, tanda berkaboeng dan bersoesah hati. Bawalah ia kembali pada Temenggoeng Wiro Goeno, jaitoe goeroekoe dari akoe beroemoer 5 sampai 15 tahoen. Demikianlah kehendak ajahkoe dan toeankoe, soepaja sampai perintahnja. Orang-orang jang lari meninggalkan toeannja haroes dihoekoem.

Perintah ini dengan segera dilakoekaan. Tiada berapa lamanja maka Temenggoeng Wiro Goeno poen poelanglah dari Pedalaman. Tatkala dilihat nja dalam istananja goendiknja jang lari itoe telah poelang lagi, maka sangatlah marahnja dan dengan segera ia menjaboet kerisnja laloe menikam goendik jang sangat dikasihinja itoe. Dengan Arjo laloe naik tachta keradjaan dengan dinaenam tikaman ia memboenoeh perempoean itoe, tetapi soenggoehpoen demikian beloem djoega senang hatinja. Majat perempoean itoe tiada disoeroehnja tanamkan, melainkan ditjampakkannja sahadja ditengah seboeah padang, sehingga datanglah orang orang Pengeran Arjo mengoeboerkannja. Adapoen Radja moeda itoe sangat benar, dengan perempoean. Sekalian goendik goendikuja Sebetoeluja akoe ini tiadalah pantas diberi koernia oleh haginda oentoek memerintah ra'iat jang 16000 orang banjaknja. Biarlah moelai dari hari ini akoe mendjadi moerid moerid lagi dan biarlah Apakah kerdjanja bestuur itoe sekarang? Ma- engkan sahadja memerintahkan orang jang sebadjadi orang jang terlebih baik dari pada jang sekarang ini".

Tiada berapa lamanja maka kabar ini terde ngarlah kepada Sultan Ageng. Dengan sangat ia memoedji akan kelakoean anaknja, tetapi kela koean Temenggoeng Wiro Goeno sangat benar ugan njaring soearanja: ditjatjinja.

Pada socatoe hari tatkala Temenggoeng hersamaª pengiringnja datang menghadap baginda, katanja kepada Temenggoeng itoe: "Hai Temeng- rain." 3. Oeang djalan bestuur f 40.- goeng, perboeatan jang telah kau lakoekan atas 4. Ongkos rapat (bersidang) . . . f 25.-- goendikmoe itoe sangat sekali boeroeknja. Kau ri itoe radja Mataram dinamai orang Sulthan ---- boekan telah mengatahbei, bahasa goendikmoo Amangkoe Rat. Baginda laloe kawin dengan Sekalian veang masoek ditoeliskannja djoega koe. Tatkala engkau datang mengadoekan anak- benar dikasihi oleh baginda. koe, kau telah koeberi ingat soepaja djangan engkau berkelakoean jang salah lagi, tetapi se- sihi oleh baginda dan selaloe memberi nasehat toe malam, dan hari Kemis tanggal 14 inipoen

han jang terlebih lagi. Apa" jang diperbocat oleh anakkoe itoe ada lebih baik dari pada engkau. Napsoe hatinja ditahannja dan ia laloe menoeroet perintahkoe. Dengan segera ia poelangkan goendik jang telah diambilnja itoe, tentoe dengan pengharapan soepaja dengan segera engkau mengantarkannja balik pada anakkoe. Maksoodkoe poen demikian djoega, sebab itoe akoe menjoe roch memoclangkan akan goendik itoe tetipi engkan tiada mengerti. Sekarang engkan telah ! berboeat kesalahan lagi. Bagaimanakah engkan beleh disajangi oleh anakkoe. Akee takoet kalau² dengan berhasii. lia akan membalas kelak akan perbocatanmoe Pangéran Arjo.

bonar hatinja memikirkan akan poeteranja. Tiga i njoewangi sahadja. ia leiginda mendengar perkataan ini, maka ha- sahadja ia laloe ditikam sehingga mati. tinja poen riang sangat. Pada keésokan harinja | Soenggoehpoen Temenggoeng itoe soedah tiada Wiro Goeno.

Lima tahoen sesoe lah itoe, maka Sulthan itoe mati dengan tiada bersalah. Agengpoen mangkatlah. Maksoednja akan membaikkan pecteranja dengan Temenggoeng Wiro-Goeno telah sampai. Tatkala baginda merasa, bahasa adjalnja sociah dekat, laloc ia mengoempoelkan sekalian pembesar² nja dan saudaranja jang toea, jaitoe Pengéran Poerbaja boeat menanjakan apa mereka itoe setoedjoe kalau anaknja jang boengsoe didjadikan radja sepeninggalnja. Socpaja djangan sampai terdjadi hiroe hara, maka sekalian jang datang itoe ditahan beberapa hari dalam keraton dan pintoe² oentoek masoek keistana didjaga oleh serdadoe².

Baginda telah memerintah 33 tahoen lamanja di Mataram dan mangkat dalam tahoen 1645. Sesoedahuja ajahanda baginda mangkat, prins mai Soesoehoenan Ingalaga.

Sekalian orang besar² dalam negeri itoe datang menghadap baginda dan menoendjoekkan kesoekaan hatinja, sebab baginda telah naik keradjaan. Pamaanja laloe berkata padanja: "Boeat tjontolah akan ajah toean jang telah mangkat itoe, selama lamanja ia ada radja jang baik. Demikian djoega hendaknja toean berlakoe ketjoekoep diberi tempo akan memikirkan apa apa kabar jang koerang baik itoe. Ia laloe berdjandi pada saudara toean, seperti ia telah berlakoe

Dalam antara itoe datanglah Pengeran Alit menghadap dan laloe berdjandji akan setia pada saudaradja jang moeda itoe. Sekaliannja laloe mentjioem kaki radja jang baharoe ini, tetapi pamannja dan saudaranja tiada diberinja mentji oemnja, melainkan disoeroehnja djongkok salia-

Sesoedahnja selesai oepa tjara itoe laloe baginda berpidato pada sekalian orang berpangkat tinggal dalam pakerdjaannja masing2 Wiro Goeno dinaikkan pangkatnja.

Radja Agama dari Tjirebon poen datang djoega menghadap baginda: maka ia diangkat baginda mengoesai djadjahan jang di pantai keradjaan. Ratoe itoe sangat sekali merasa berterima kasih, laloe disoeroehnja sekalian jang mengikoetnja doedock di aloen*, sedang ia berkata de-

"Dengan kehendakan Allah jang maha kocasa, sekarang hamba menamai akan Soesoehoena Ingalaga, jaitoe Suithan Abdoel Kohribn Mata-

Sekaliannja laloe soedjoed dan moelai dari ha-

mendjak waktoe itoe kan telah berboeat kesala- pada baginda; orang Belanda jang ditahan disitoe laloe dilepas dan mereka itoe sangat benar memoedji akan kekoeasaan Sulthan jang baharoe itoe. Meskipoen sampai sekarang masih sadja Wiro Goeno disajangi oleh baginda, tetapi bahaja besar ada mengantjamnja. Orang orang jang boesoek hati sekarang telah bekerdja dari oelakang akan mendjatoehkan orang jang berpangkat itoe. Ia disoeroeh mengepalai satoe angkatan jang besar ke Banjoewangi oentoek mengoesir orang Bali jang masoek kedalam djadjahan baginda. Perintah ini dapatlah didjalankan

Karena tentaranja dilanggar penjakit, ia tiada 5. Contributie lid lid f 1800.— jang salah itoe. Tetapi sebelogunja akoe mening- dapat terces mengedjar moesoch, melainkan sam----- gal. selamanja akoe akan berdaja oepaja soepa- pai di Banjoewangi sahadja. Orang² jang boesoek Djoemlahnja . . f 6800.— i ja engkan sekalian bersahabat dengan dia, teta- hatinja dan jang iri karena kemenangan ini, lapi kalan akoe soedah tiada lagi, apakah jang loe mengadoe pada baginda, bahasa Wiro Goedapat akoe periocat lagi. Sebaik-nja kalau eng- no tiada melakoekan akan perintah jang disoekau poelangkan dahoeloe akan goendikmoe pada roeh baginda. Baginda dahoeloe menjoeroeh ia mengedjar moesoch sampai kepoclau Bali, teta-Semendjak waktoe itoe Sultan Ageng soesah pi sekarang Wiro Goeno hanja sampai ke Ba-

tahoen lamanja ia tiada sekali djoega menanja- Sulthan Amangkoe Ratpoen berpikir djoega kan akan poeteranja itoe. Pada socatoe hari ia bahasa Wiro Goeno tiada setia. Baginda berkata daberkata pada Temenggoengi "Bagaimanakah se lam hatinja: "Ia haroes mati". Baginda masih mekarang keadaan anakkoe itoe? apakah telah be- ngandoeng sakit hati sahadja pada Temenggoeng toel pikirannja? "Temenggoeng laloe mendjawah itoe. Tatkala Temenggoeng itoe telah poelang mengatakan, bahasa moelai dari sekarang piki- dari perdialanannja, ia tiada sekali tahoe apa ran poetera baginda telah baik baik lagi. Tatka- jang tergantoeng diatas kepalanja. Dengan tiba?

poeteranja itoe la'oe disoeroehnja menghadapnja ada lagi, tetapi dendam baginda beloem djoega dengan sekalian pengiringnja. Apa apa jang telah lagi hilang. Ia laloe memberi perintah centoek terdjadi tiada lagi diperkatakan dan bertambah membeenoeh sekalian kacem kelocarganja dan lama bertambah sajang baginda akan anakanda kaoem keloearga sahabat2 Temenggoeng itoe, jang baginda, lebih lagi dikasihi dari pada Temenggoeng | dahoeloe telah mengadoekan dia pada ajahnja. Beriboe ^a pêrempoean dan kanak ^a pada waktoe

Demikianlah tjeritera Temenggoeng wiro Goeno dan Sulthan Amangkoe Rat.

TJAJA HINDIA.

KEAADA'AN DARISEHARI KESEHARI.

Persangkaan jang ta' benar. Dihalaman Darmo---Kondo No. 105 dalam bahasa Melajoe, saja membatja karangannja socatoc beliau jang mendakwa pada toean S. (voorloopig President tjabang B. O. jang heudak diadakan di Soerabajal bahwa ia ta' soeka membatja soerat kabar Melajoe.

Persangkaan jang begitoe itoe menoeroet pengatahoean saja ta' benar adanja. Karena saben hari saja mengatahoei sendiri jang ia membatja soerat kabar Melajoe. Ja itoe soerat kabar Melajoe O. H. dan D. K.

Dianganlah beliau lekas mendakwa jang begitoe; seledikilah dahoeloe jang baik*

Akan toean itoe, segala soerat kahar bahasa-Wolanda dan Melajoe dipandangnja pemberian taoe jang besar goenanja akan orang banjak.

> Saja saksi No. 1 Lengganan No. 221

Djokja. Orang mengchabarkan begini:

Gempa boemi. Pada hari 11 boelan ini kira poekoel 2 siang diperdiaman saja dalam kota Djokja soedah merasa ada gempa boemi (Lindoo) jang ada begitoe keras, sehingga gojangnja tanah itòe lamanja lebih satoe minuut, sedang oranga jang baroe tinggal dalam roemahpoen sampai banjak jang berlari 2 keloear dari roemahnja boeat mendjaga diri djangan sampai mendapat bahaja. Sesoedahnja selamat tiada keroesakan dan kesengsaraan. Alangkah oempama djatoeh hari malam gojangnja tanah jang begitoe tentoe tambah keras poela.

Memboenoeh diri. Kapan hari ketika tanggal 12 ini boelan poekoel 6 pagi² politie telah menerima rapportan, jang seorang bernama Wongsosemito oemoer 50 tahoen beroemah kampoeng Mangkoejoedan soedah memboenoeh diri dengan menggantoeng ada tempatnja sendiri, menoeroet oeroesan politie lantaran perboeatan jang seperti itoe hanja disebabkan kemiskinan, karena kedapatan tidak beroemah taugga dan tidak berbinik.

Djadi berkoendjoeng. Djika tidak beralangan soeatoepoen besoek hari Rebo tanggal 20 ini boelan, mencercet warta jang boleh dipertjaja Sri Djoemlah . . f5865.- itoe tiada dapat melawan akan kehendak anak- anak Pengeran Ratoe dan kedoea doeanja sangat p. j. m. Kangdjeng Soesoehoenan berserta permaisoeri G. K. R. Emas hendak djadi berkoen-Temenggoeng Wiro Goeno masih sahadja dika- djoeng kekraton Djokjakarta bakal bermalam sa.

K. P. A. Koesoemodiningrat mendahoeloei ke Djokja: hoedjock periksa S. p. j. m. Kangdjeng begini: Sultan tentang adanja perkoendjoengan itoe, apa | lagi hoendjoek bertahoe jang hari tingalan tahoe- Inl. school di Soeradadi (Pekalongan). 2 Soekirnan di Djokja besoek 18 boelan ini, Kangdjeng^a man, di 2e Inl. school Karanganjar (Soerakarta). Pangeran di Solo ada sebagian jang banjak bakal mengadap ke Djokja.

Saja poenja doegaan, mengadapnja Kangdjeng² Silijo, goeroe bantoe. Solo ke Djokja itoe tidak hanja keperloean timengremboeg oetoesan jang akan kenegeri Belanda membitjarakan Indie Weerbaar, konon be-

toelnja saja tidak tahoe.

Bikin djembatan. Sekarang ini negeri telah medidaat goeroe A. I. S. di Soerabaja. niediakan oeang besarnja f18300. boeat ongkos membikin djembatan disoengai Gadjah Wong jang ditengah tengahnja desa Kotagede, district Kotagede Djokja dan Solo. Adapoen ongkost itoe jang separo nanti bakal diangkat negeri Soerakarta, karena doea doeanja negeri ini bersama sama mempoenjai hak dalam desa Kotagede, jaitoe atas goena mendjaga Istananja Sri Baginda Kangdieng Panembahan Senopati.

Akan tetapi djika pembikinan djembatan itoe soedah selesih, bakai dioendangkan kepada pupliek hanja dikenakan berdjalan kaki sadja, semoea kendaraan tidak boleh, karena djalan itoe kebeteel diates (புக்கிதியுறு) Istana radja, mendjadi perintah negeri Solo dan Djokja masih me n larang dengan keras atas goenanja kehormatun itoe, soepaja semoea bangsa memperhatikan-Nistjaja begitoe, tapi djoega soedah menjenang kan semoca publick, terlebih lebih bagi pendocdoek Kotagede jang kajas tambah senang boleh

nja melakoekan pekerdjaannja.

Madjoe! madjoe! Pada hari mation Minggoe, ddo 9/10 16, sociteit Soesilo Mardi Tonio" district Poerwodadi (Djenar), jang telah direterkan ketika pada tanggal 1 September, soedah dindakan Algemeene vergadering, bermaksoed keling pada sekolah jang terseboet. memberi nasehat pada anggotanja, atas toedjoean perkoempoelan itoe. Adapoen itoe waktoe jang 2 di Palembang, Mohamad Joesoef. berhadelir + 80 anggota, jalah bestuur? dan! Dipindah: 1 dari 2e Inl. school No. 2. di Padibantoe oleh Padoeka Toean Wedono, P. Toean Administrateur Pandhuisdienst disitoe, katjoeali Toean tamoe.

Djam poekoel 8 malam vergadering diboeka, adapoen jang lezing P. T. Mantri politie (Presidenti dari itoe Sociteit, menoeroet boenjinja Reglement jang telah ditetepkan oleh bestuur vergadering djam poekoel 11 malam vergadering di toctoep.

dan terkedjoetlah hati kami, serta melihat sepe- rang Kweekeling di sekolah jang terseboet. ketnja kita ambtenaar boemipoetera didalam disketjintaannja P. T. wedono kepada bawah perentalınja, tiadalah sekalipoen soeka membedakan sekolah jang terseboet. bangsa, ertinja: pangkat besar dan ketjil, prijaji en koeli, dihanggep sama rata, mendjadi njatalah jang P. T. Wedono soedah ingin boeat men djeendjeeng pada bangsanja.

Kamoedian dari pada itoe kami toeroet memoedji pada Tocan jang sifat moerah, P. T. Wedono bisa loeloes dan soeka membantoe teroes pada sociteit S. M. T. agar soepaja itoe perkoempoelan lekas bisa mendapat kamoeliaan adanja.

> Amin^a ja Allah robbil alamin. ZETTHOMAS.

Keadaan negeri Belanda. Menoeroet chabar² kawat dari 'sGravenhage pada 13 hari boeperti berikoet:

- Ini hari di Amsterdam adalah tersiar warta, bahwa Pemarintah Duits hendak memberi ganti segenap keroegian atas hilangnja kapal bali sekarang. Tubantia.

Tetapi directie Kon. Hollandsche Lloyd memherita tidak tahoe apa apa tentang warta ter-

seboet. - Perihal kesoesahan akan mamasoekkan bidii cacao telah linjap sekarang.

hendak dibitjarakan di Tweede Kamer sesoedah- mah akan mendapat bantoean belandja f 20. nia membitjarakan begrooting tahoen 1917.

Dimana jang akan diperhatikan pertama tama kiesrecht.

- Dalam permoesjawaratan pemarintah Beanda dengan satoe pemarintah keradjaan lain tenting hendak membeli maching terbang, adalah berhasil.

- Ini hari Sri Baginda Maha Radja Poetri memeriksa tentara di Waleheren dengan berkoeda. Kemoedian laloe teroes ke Vlissingen menoempang kapal Balder menjeberang ke Breskens.

Disitoe Sri Baginda disamboet dengan kegirangannja ra'iat.

Kapal Zeemeeuw ditahan dan lalos dibawa ke Zeebruge oleh sebocah kapal silam Duits.

Setelah moeatannja ditoeroenkan, maka kapiteinnja dan anak boeahnja sama diberi idin boleh poelang ke Belanda.

Orang orang itoe sekarang soedah datang di negeri Belanda.

Kapal Zeemeelue itoe adalah tertanggoeng oleh assurantie tentang ganggoean bahaja didalam laoet.

Tidak djadi dikoempoelkan. Dahoeloe kami telah pernah mewartakan bahwa Betawi dengan Meester Cornelis hendak dikoempoelkan mendjadi satoe afdeeling. Kemoedian sekarang Juva Bode mewartakan, bahwa Pemarintah soedah membatalkan niatnja akan mengoempoelkan Betawi dengan Mr. Cornelis itoe.

Tidak diperkenankan. Permohonan akan it. G. soepaja tiba mengoendjoengi tentoonstelling peroesahaan tanah di Salatiga, soedah tidak diperkenankan. Ertinja G. G. tiada soeka tiba | mengchabarkan dengan telegram pada 14 hari | merawat barang-barang keradjinan dan dagangan, memperiksa tentoonstelling itoe.

Int. Onderwijs. Diwartakan oleh Pemitran

Diangkat djadi kweekeling: 1 Soepera, di 2e Dipindah dari 2e Inl. school di Speradadi (Pe-

Diangkat djadi kweekeling 2e Inl. school di ngalan sadja, akan tetapi boleh djadi dengan Wlingi (Kediri) Soerat, sekarang bekerdja pada Volksschool di Doko (Kediri),

> Dilepas dengan hormat, dari permintaannja sendiri, Moerjadi alias Moerjadi Hiradiwirja, can-

Diangkat djadi kweekeling: 1 Sandina 2e Inl. school di Karangampel (Chribon) 2 Ahmad, 2e Inl. school di Teloekagoeng (Chribon).

Dipindah: 1 dari 2e Inl. school di Cheribon ke 2e Inl. school di Kangraksan (Chribon), M. Karta Soebita, manteri goeroe; 2 dari 2e Inl. school di Karangkaan ke 2e Inl. school di Tjirebon, menteri goeroe Radén Soemardi.

Dilepas dengan hormat dari pendjabatan goeroe Normaalcursus di Tjirebon, Mas Karta Soe- luielers jang berdjalan disoengai ditembaki, maka bita jang terseboet diatas. Didjadikan goeroe toeloengan pada Normaalcursus di Tjirebon, Radén Soemardi, terseboet diatas.

(Ambon) ke 2e Inl. school di Satoehalat [Ambon), goeroe bantoe N. Maulanij; 2 dari 2e Inl. school di Satoehalat [Ambon] ke 2e Inl. school di Hatioe Besar [Ambon], goeroe bantoe J. Louhena- Moeara Tembesi, Bango dan Djambi. pessij.

Dipindah: 1 dari 2e Inl. school di Tepo (Menagoeroe S. Pulukadang; 2 dari 2e Inl. school di Dongala ke 2e Ini. school di Tepo (Menado), Menteri goeroe M. Dajoe.

Diangkat djadi wd goeroe bantoe 2e Inl. school | sia sahadja. di Goenoeng Megang [Patembang], sekarang kwee-

semoca leden dari itoe perkoempoelan, dengan lembang ke 2e Inl. school disana djoega, Kweekeling Mahmoed; 2 dari 2e Inl. school No. 1 di Paiembang ke Inl. school disana djoega goeroe banboe Abdoer rahim.

Didjadikan wd. goeroe bantoe: 1 2e In!. School di Moko Moko, Nawar, sekarang kweekeling disekolah terseboet; 2. 2e Inl. Moehammad kasim, sekarang Kweekeling disekolah jang terseboet; 3 2e Inl. School di Kerkap Moenip sekarang Kweekeling disekolah jang terseboet: Oleh karena kami boekannja lid, amat heran 4. 2e Inl. School di Pasar Tais, Boeshari, seka-

Didjadikan goeroe toeloengan rada 2e Inl. trict Poerwodadi, lagi poela serta kami tahoe School no. 1 di Bengkoelen, Djenet, demang di

Dipindah dari 2e Inl School di Bengkoelen ke 2e Inl. School di Medan (Delische school) bolonja kaum Sulthan. Mantri goeroe Kasim.

Donggala, Hapi Mohamat, sekarang goeroe bantoe 2e Inl. School di Telaga (Menado).

Peperiksa'an gempa boemi. Sebagai jang telah kami wartakan, bahwa diantara tempat? jang terasa gempa boemi di Maos dan didoesoen Kesoogihanlah jang amat keras bergeraknja boemi. Menoeroet peperiksaannja Resident Banjoemas seperti dibawah ini.

Hingga antara beberapa hari di Maos sewakian ini jang diterima oleh s. s. ch. Belanda se- toe waktoe boemi masih bergerak, tetapi tidak begitoe keras. Maka maski demikian, orang² jang dahoeloe sama melarikan diri kelain tempat karena ketakoetan, telah banjak jang poelang kem-

Didoe-oen Kesoegihan dan lain lain doesoen jang dibawahkan onderdistrict Selanang sadja adalah 400 boeah roemah orang jang rebah. Antara mana jang 300 boeah roemah orang haroes mendapat tolongan dari orang lain boeat mendirikan poela, karena jang empoenja orang moedlarat. - Ontwerp wet centoek mengobah grondwet. Dan soedah ditentoekan masing seboeahnja roe-

Ketjoeali itoe masih ada poela 500 boeah roemah koeno jang haroes diperbaiki dan akan menperihal menambah onderwijs dan laloe perkara dapat bantocan belandja masing² sebocah roemah

> Maka oentoek menolong mereka jang bersangsara itoe telah ditaksir haroes disediakan oeang f 12000. Resident Banjoemas soedah menerima oeang darma dari Semeroefonds di Betawi f 3000 | linggo 2 dan di Toeloengagoeng 3 orang. dan dari Nieuws van den Dag f 2000.

Kami redactie Darmo Kondo sanggoep djoega menerima darma kesangsaraan itoe boeat melantarkan kepada Resident Banjoemas.

Pengadilan. Ketika hari Saptoe jbl. ini Raad van Justitie di Semarang telah bikin habis peperiksa'an atas perkaranja toean C. H. P. Diggelen terdakwa soedah menggelapkan oeang lebih itoe. 1 3: 10.

Dengan mengingati hal hal jang menjebabkan keéntengan, maka Openbare Ministerie mintakan hoekoeman dakwa pendjara satoe tahoen, denda f 1100 dan membajar segala ongkost perkara. Poetoesan delapan hari lagi.

Dokter Djawa. Diberi verlof satoe boelan lamanja lantaran sakit, dokter Djawa Keboemen, Raden Moehiman. Dan jang disoeroeh mewakili, dokter Djawa distadsverband Semarang, Raden Mas Soepojo.

Berandalan di Djambi. Semendjak di Djambi terdengar ada berandalan anak negeri melawan peperintahan itoe, maka De Locomotief industrieellaboratorium dan gouvernements-mosegera mengirimkan seorang verslaggever boeat delfabrieken dan meloeaskan pengataoean-indusmenjelidiki atau menjaksikan sendiri betapa keada'annja disana. Maka verslaggever itoe soedah adakan tentoonstelling dan gedong-gedong boeat b oelan ini maksoednja sebagai dibawah ini:

Tahadi malam poekoel doea kapal Hogendorp: soedah sampai di Djambi.

kapal Koningin Regentes.

dari Weltevreden ditoenggoe datangnja di Djambi kocan orang Boemipoetera, jang mana selaloe kalongan) ke 2e Inl. school di Balong (Madioen), jang hendak membawa 150 orang soldadoe. De- tiada berpengharapan, ia poenja akalan tentang mikian djoega ditoenggoe datangnja kapal Koelei l dengan sepasoekan divisie tentera infanterie.

> Resident berniat hendak memberi beras bagi jang orang baik" jang kekoerangan beras.

Akan pembahagian beras itoe moelainja nanti sespedahnja kapal Van der Purra atau Koetei i datang, soepaja dapat perlindoengan.

Tentang keadaan keamanan dalam residentie adalah sangat terganggoe atau terlampau roesoehnja. Perhoeboegan telefoon dan telegram didalam negeri dengan tempat tempat lainuja soedah dipoetoeskan belaka. Şedang hendak memperbaiki perhoeboengan itoe njatalah tidak akan kesampaian karena di nana mana tempat anak negeri sama maboek igama semoca. Kapal kapal Hekkapal² itoe laloe diberi alat perlindoengan.

Sebentar sebentar anak negeri bikin serangan haibat dengan sendjata tadjam. Dan disegenap Dipindah: 1 dari 2e Inl. school di Hatioe Besar | tanah oedik banjaklah orang berlengkap sendjata snapan.

Maka sekarang soedahlah diadakan pendjagaan didaerah Rawas, Moeara Boengo, Moeara Tebo,

Jang berwadjib menentoekan koerang koeat dengan adanja pendjaga'an' itoe, jaitoe mengido) ke Inl. school di Telaga (Menado), Menteri ngati poetoesnja segala perhoeboengan dan oetoesana sama tidak dapat kembali. Commandanta sama merasa kesoekaran akan beranebeeng satoe dengan jang lain, sehingga makspednja selalop

Banjak perdoesoenan baik jang dipaksa akan ta' loek kepada berandal. Oleh sekawan beran-Diangkat djadi Kweekeling 2e Inl. school No. dal di Rantau Kapas telah didirikan seorang Radja toea, ialah bekas lijnwachter telegramdienst.

Djoega soedah terangkat mendjadi Radja, Raden Goenawan di Belawi dan Raden Matahir, seorang toeroenan Radja di Djambi.

Ada poela jang terangkat mendjadi Radja di Ramboetan Asam, seorang bernama Achmad doeksen di Pangambang, dengan bergelaran Sri Maharadja.

Semoea ambtenaar di Batoe jang tidak kebberoe melarikan diri soedah dipeksa masoek mendjadi lid Sarekat Islam, sama dipotong ramboetnja dan disoempah dengan diloedahi moeloetnja.

Maka dioemoemkan sesoedahnja petjah berandalan itoe, laloe Sarekat Abang berkoempoel djadi satoe dengan Sarekat Islam.

Anak negeri menganggap R. Goenawan seba-Keteum (Bengkoelen), doeloe Mantri goeroe pada gai penolong berandal. Resident dan lain ambtenaar jang jakin menjebabkan timboelnja berandal. Didoega berandal itoe dapat bantoean dari-

Tentang kelaparan tidak ada, melainkan be-Diangkat djadi Mantri goeroe 2e Inl. School di | ras sungat koerangnja, tetapi didoega moedah akan mendapatkan beras itoe. Pembajaran padjek ada baik ketjoeali f 36 dan padjek tahoen ini, soedah dimasoekkan semoca.

> Di Djambi sendiripoen orang sama amat chawatir. Gedoenge kepoenjaan Pemerintah sama terdjaga oleh politie bersendjata. Pada tiap² malam orang² kampoeng didjalankan roenda.

> Orang senantiasa membikin chabar jang aneh aneh. Banjak orang jang pertjaja apabila disoengai Djambi didjaga kapal perang Toerki dan kapal perang kepoenjaan Sarekat Islam.

Pada masa itoe di Djambi adalah 5 brigade

politie dan 8 brigade infanterie. Saja, (verslaggever De Locomotief. Red) toeroet pasoekan² tentara jang berangkat ke Tambesi

menoempang kapal kapal Hekvoielers manakala hari Saptoe. lni hari djam sebelas diketahoei orang bahwa kapal Koetei telah datang, sempea pendoedoek

teroetama bangsa Belanda dan Tjina sama mendjadi girang hatinja. Menilik sepandjang warta diatas ini njatalah

orang akan dapat pengatahoean bahwa pada semendjak ini di Djambi koerang weerbaar keadaannja, maskipoen kami pertjaja djoega achirnja akan dapat memandamkan berandal itoe.

Pest. Menoeroet pestrapport, antara 2 dan 9 September ini, adalah 8 orang jang terserang pest, jaitoe di Kediri 1, Blitar 1, Soerabaja 1, Probo-

Pemboenoehan. Dari Soerabaja dichabarkan, ketika tanggal 13 jbi. disana soedah terdjadi perselisihan doea orang Madoera lantaran perkara kaartjis boeat masoek pekan malam. Kemoedian pada pagi harinja diteroeskan berkelai, jang seorang kena ditikam dengan piso hingga mendjadi matinja. Panas benar darahnja orang Madoera

ini Kapport soedah dikeloearkan dan membitjarakan tentang groot-industrie (keradjinan) di Jaoan. Toean Van Kol amat berkenan akan groot itoe hanja sampai djam 2 boebarnja, tetapi sebab industrie di Japan dan mengharap, bahwa perloe sekali ditanah Djawa didirikan groot-industrie, baik boeat keperloean economie, maoepoen boeat keperbean negeri. Ia mengharap soepaja ditanah Djawa didirikan satoe centraal-bureau oentoek Inlandsche industrie (keradjinan anak-negeri), seperti jang telah diadakan di Japan. Perloenja ini bureau tidak hanja boeat mengoempoelkan barang barang perboeatan anak negeri, akan tetapi misti diatoernja boeat proefstation, fabriek, trie bagi orang-orang Boemipoetera dengan mengdimana boleh dijihat oleh orang banjak.

Maka perloe sekali sebagai Japan, kata toean van Kol. bahwa penghatsilan tanah Djawa dima-Disoengapan soengai Djambi adalah didekatnja, djoekan. Tanah Djawa ada lebih baik dari pada Japan hoeat itoe keperloean, baik dari penghiini hari atau besoek pagi kapal Van der Parra, doepan goena industrie, mahoepoen dari kelaeconomie selaloe tertjegah. Dari itoe, maka perloe sekali bahwa Gouvernement memimpin pada keradjinan², jaitoe dengan kasih perlindoengan² segenap anak negeri didairah residentie Djambi pada pekerdja'an² itoe, seperti pemarintah Japan telah berboeat kepada ra'iatnja.

Lebih djaoeh misti ditjari daja oepaja, bagaimana ditanah Djawa dapat diboeatnja pemeliharaan oelat bersoetera.

SOERAKARTA.

Chabar bagoes. Bestuur B. O. Soerakarta memberi bertahoe kepada kami, menceroet pemberian tahoe dari Hoofdbestuur Boedi Oetomo. bahwa Mas Samsi dinegeri Belanda sekarang telah loeloes dari oedjian Hoofdacte Onderwijs dan akan sigera poelang ketanah Hindia dan akan bekerdja djadi goeroe di Geuvernement, sebeloemnja B.O. memakai dia sendiri.

Inilah bocahuja Bocdi Octomo djocga bocahuja kemadjoean bangsa Djawa jang patoet terpoedji setinggi tingginja.

Mas Samsi itoe anak di Soerakarta asalnja.

Menghinakan Radja. Reporter kami mewartakan, telah sementara hari ini politie mendapat keterangan bahwa salah seorang goeroebantoe disekolah angka II Kratonan, didalam sekolah ia sering sering berbitjara kepada moerid² nja soepaja djangan sama meindahkan atau menghormati Sri P. j. m. K. Soesoehoenan apabila mereka berdjeempa didjalan djalan. Nama Soenan haroes diganti dengan Pak Gondok dan letter P. B. jang djadi perindahan kaum Keraton itoe diertikan boekan verkortting van Pakoe Boewono, tetapi Pakoe Bengkong, maka laloe ditjahari oe roesan bagaimana jakinnja.

Kelamarin dahoeloe menteri politie R. Ng. Poernopranoto djoega soedah toeroct melakoekan peperiksaan datang diroemahnja sementara moerid moerid sekolah Kratonan akan menanjakan hal itoe. Chabarnja moerid moerid jang ditanja djoega sama membenarkan keterangan jang didapat oleh politie itoe.

Kalau chabar diatas itoe benar adanja soenggoeh aneh sekali seorang goeroe berkelakoean jang sedemikian, sampai kami tidak dapat mendoega doega apa jang dikehendaki agaknja. Boleh djadi kalau goeroe bantoe itoe beroebah ingatau-

Tjoba kami tjahari keterangan jang lebih djaoeh dahoeloe. Ada ada sadja!

Pertoendjoekan darma. Malam Akad kelamarin oleh oesahanja Comite jang terdiri dari perkoempoelan Kerida Santo Boedia dan Pananto Darma telah kedjadian diadakan pertoendjoekan Wireng, Orkest dan tandak menggambijong di Habiprojo tempatnja.

Sebagai njata bagi pembatja bahwa orang jang mengoendjoengi pertoendjoekan itoe ditarik bajaran sekoerang koerangnja f 1 boeat didarmakan bakal pendirian sekolahan isteri jang diceroes oleh B.O. aid. Soerakarta, maka maskipoen moelai sore hari hingga semalam soentoek hoedjan selaloe toeroen sederas derasnja, adalah teritoeng banjak jang menghadiirinja. Diantaranja adalah bangsawan² P. K. P. A. Notodiningrat, P. K. P. A. Perabbe Winoto, P. K. P. Hangabehi, R. M. A. Woerjaningrat, R. M. A. Prawirodiningrat.

Mengadap djam 9 president Comite M. Ng. Martosoewignjo memboeka herdjamoean dengan mohon banjak terima kasih bagi sekalian jang datang melihat pertoendjoekan itoe. Dan memberi bertahoekan maksoednja membikin pertoendjoekan boeat mentjahari oeang darma dicentoekkan membantoe akan berdirinja sekolahan isteri seke larnja jung njuta masih kekeerangan ong kost. Seding toedjoean memintarkan anak perampoean itse memang alat kemadjoean jang teroetama, sajang kalau tiada dapat dilangsoengkan lantaran koerang ragat sadja.

Kemoedian president menjembahkan terima kasih atas kemoerahannja P. K. P- A. Praboe Winoto jang soedah mengeroeniakan Wireng, dan terima kasih kepada Pemarintah atas memberinja tampat di Habiprojo lagi minta banjak terima kasih kepada sekaliannja jang membantoe mengadakan pertoendjoekan itoe. Tidak diloepakan djoega darmanja toean Rusche 200 gambarnja R. A. Kartini.

Soedah itoe toean Raden Poesposarono dan toean Radeo bikin pidato bertoeroet jang wosnja tidak lain melainkan menerangkan betapa pentingnja anak perampoean dimadjoekan. Maar dja-Rapport dari Van Kol. Tj. S. mengabarkan | ngan meninggalkan kasoesilaning isteri Djawa.

Laloe pertoedjoekan dimoelaikan. Walaupoen menoeroet programma keramaian hoedjannja masih toeroen terlaloe keras hingga

membikin halangan jang hendak poelang, maka dengan rempoeknja anak anak moeda laloe diteroeskan (diloear programma) djadi najoeban sampai mengadap fadjar baharoe boebaran. Pada pendapatan pendjoealan boenga boenga

dan gambarnja R. A. Kartini jang diidarkan anak anak perampoean roepa roepanja berlakoe bagoes.

Kira kira kalau hanja f 150 sadja comitie itoe bisa memberi darma kepada Holland Inl. meisjeschool jang akan didirikan terseboet.

Chabar lelang. Nanti hari Kemis pada 21 ini boelan di Lodjiwetan diadakan lelangan beberapa lemboe dan roepa roepa perkakas roemah tangga.

ADVERTENTIE.

Toenn C. SENSTIUS 'ESS • DI BALAPAN.

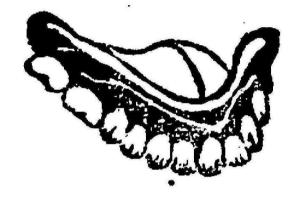
Hendak boeka Curcus pada waktoe sore dari hal ilmoe Boekhouding, ilmoe alam jang oemoem, dan ilmoe pertoekangan dari besi. Barang siapa hendak beladjar, diharap memberi keterangan dalam ini boelan kepada tecan terseboet atau kepada Redactie DAMOKONDO. _ 140 --

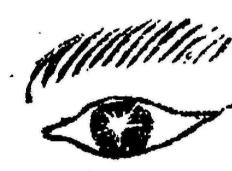
Ditjari seorang perampoean bocat mendjadi goeroe disekolah perampoean Darmorini Blora, jang menaroeh diploma kleinambtenaar examen dan ada kepandaian handwerken serta masak masak. Gadji seboelan f 40 - f 50. Soerat soerat minta dialamatken kepada Mas PRAWIRODIREDJO goeroe penoentoen sekolah Darmorini Blora. **-- 138 --**

பி வ வி பழு மூழி வ வி வி வி வ வ வ புவது வ அமை வவவுவவு வாக்றி வேகம்காதிகள் 13 quanti 2 1916

Ten Ban Jan Kennan







Toekang gigi, jang paling bagnes terbikin oleh Sirsche LIE TJIN BIAUW Sekarang pindah di kamroeng Resoniten Solo. Dengen hormat berharep toewan dan prijaji saja hatoeri tjobak saja 10enja bikinan gigi palsoe dari porselin poetih en item, dan mas, bisa djoega bekas gigi dari mas, djahoet gigi tida sakit en bi sa ganti mata palsoe percies mata betoel kalan dipanggil, ongkosuja poen adalah seorang lijat tida bisa taoe kapan mata palsce dari harga sama lain orang saja poenja njak sesoskaknja poelsa kaja apa bole dan lebih moerah lain tida saja toenggoe toewan poenja pesenan.

LIE TJIN BIAUW.

TOPI OEDENG Moerah dan Bagoes

R. HIBNOE OEMAR Singosaren-Solo.

Saja ada berdagang dan bikin TOPI OEDENG seperti gambar diatas model Solo, Djocdja, Bandoeng dan Semarang amat bergoena djaman sekarang bikin tjepet tida memboeang tempo.

Ini TOPI OFDENG dibikin dari kain kepala sebelah, batik roepa² 1 á f 1,50 f 1,75 f 2. f 2,25 f 2,50 f 2,75 f 30.— f 3,25 dan f 3,50, dari lintrik á f 1.70. Woeloeng atau gadoeng bjoer á f 1,35.

Ongkosnja bikin TOPI OEDENO 1 kain kepala di belah doea boeat 1 T. O. rangkepan marenos (itam) 80 cent, rangkepan soetra f 1.- pake tengahan soetra tambah 15 cent, lain ongkos kirim. Bisa djoega bikin lain model seperti diatas asal

dikirim tjontonja. Boeat di djoeal lagi bolih berdami doeloe. Djika pesen misti kasi oekoeran 2 roepa boeletnja kepala dan tingginja di oekoer dari sepitan telinga kanan keatas kepala sampe sepitan telinga

Pesenan di kirim dengan Rembours. Jang menoenggoe pesenan

R. HIBNOE OEMAR

Singosaren-Soerakarta.

jang pling bagoes terdiri oleh babah KING MING di Waroeng pelem Solo sabelah lornja

SOEMOERHOER.

Dengan hoermat berbarap akan tosan' prijaji' dan lain' nja ampoenja perkenan titta, boest menjaksikan kepada KING-MING ampoenjaper beeaten gambar portret mng begitoe bagoes dan ongkosnia amat ringan. Djoega sanggoep dipanggil dan membeserkennja gambar gamber. Ticema diidikit tambab. Dan bisa gambar djadi meseberapa besar dan ketjilnja.

Katjosali dari itos čjospa warra-warna lijst boest pigors, KING MING poen sda edia.

Apa!

Njonja njonja dan Toean toean soedah taoe tjoba

Obat djintan

Di dalem doenia termasoehoer apa ada obat jang mandjoer dan bermasoehoer seperti djintan ini!!

Maka kita brani bilang Obat djintan jang paling moestadjap dan ia poenja radjanja obat termaksoed dari hal;-

> mengantjoerkan makanan, mengilangkan ratjoen, mengharoemkan baoe moeloet, menjegerkan semanget,

Bolih dapat beli pada Agent Solo

telf. Tjojoedan Ketandan telf. No. 331

Toko Gerrifs.

Voorstraat tel. 197

Baroe trima lagi minjak mawar dari negri Turki dan

Eau de Cologne No. 4711

Menoenggoe pesenan

P. G. A. Gerrits.

(126)

Kabar perloe

Jawelier

J. J. HEHL Toekang lontjeng

Blakeng bentang Solo. Telefoon No. 69.

Ada sedia banjak lontjeng-lontjeng, wekke erlodji'dan barang-barang mas, perak dan barlian.

Tempat bikin betoel dan bikin baroe. Graveeren tida pake onkost.

Lebih moerah dari di Europa.

Memoedjikan diri.

Pill sehat

Ini obat dikasih nama Pill sehat akan membaroekan darah, artinja kasih hilangkan darah jang kotor, deri lantaran terkenal penjakit peram poean [Sijuhiti] jang baroe ot lama, ringanof berat

Baik makanlah ini Pill soepaja mendjadi slamat diri dan tiada timboel lagi segala penjakit deri badan.

Harganja f 1,75. en f 1.—





GONO CURE OBAT SAKIT KENTJING,



GONC CURE. Menoloeng orang lelaki jang daput sakit kentjing nanah of darah, oleh sebabnja terkenal hawa kotor deri perempocan, biarpoen socdah lama atawa baroe, ri ngan atawa berat, baik lekaslah makan ini obat, soepaja dengan sigera habiskan itos hawa kotor. Sebab kaloe dapat sakit kentjing nanah of darah, itoelah ada berbahaja besar, djikaloe tiada diobat lekas atawa tida kasih semboeh betoel, nanti hari kamoedian akan siksa badan sendiri djoega_bisa menoelar istri dan toeroenan,

Harganja f 1,75, en f 0,90.

TOKO OBAT JAPAN

SIMARANG, FANDOENG EN PATAVIA.

BATJALAH INI

ADVER-TENTIE!

Handels



BERGOENA BAGI

OGAWA

KETANDAN-SOLO

Semarang, Bandoeng, Cheribon, Tegal, Malang, Weltevreden, (Batavia)



No. 23 Pil Moelia.

Djikaloe njonja njonja dateng hoelan tida tjotjok pada waktoenja, soedah tantoe koerang enak badan kamoedian bisa toemboeh roepa roepa penjakit. Njonja njonja jang sering tering datat kapala possing, mata djadi seperti gelap, koelit djadi seperti kesemoeten kalos ditjosbit tida brasa dan waktoe malem soesah tidoer sering seeka kaget, dan tiada ada napsoe makan, badannjako erang seger, PERLOE SEKALI makan ini Pil soepaja

lantas mendjadi baik Poenboest nionja njonja jang mace dateng boelan atawa pada waktoenja dateng boelan pinggang dan percet berasa sakit of dateng boelannja adakoeran gatawaliwat dari moesti DJANGAN LOEPA makan iui PIL MOELIA.

Sebagimana dikatahoei oleh banjak orang njonja njonja jang dateng boelan tida tioijok, banjak TIDA BISA HAMIL (boenting) maka kalos makan PIL MOELIA bisa tjo tjok dateng boelannja dan membikin betoel doedcekn'a itoo tempat anak serta membikin seger

Harga doos besa f2, 25 Harga doos ketjil f1, 25

"WARAS"

Bikin seger otak dan koeut badan.

Koembali ilmoe pendokteran soedah dapat kemenangan besar, antero orang boleh bersoekoer. Toean Matsuo, seorang ahli obat obatan di Japan, sesnedah begitoe lama tjari tjari akal, kemoedian bercentoeng bisa mendapatkan ini obat jang setida tidanja adalah penceloeng besar bagi banjak orang. Ringkasnja jaitoe boeat ka 1. Bikin koewat dan njaman badan; ka II. Bikin waras dan tadjam otak.

Bisa hilangkan orang poenja siksa dan sengsara dari lantaran tergoda oleh satos penjakit penjakit jang terseboet di bawah ini.

> Pening atawa kepala poesing, mata gelap, poesing seolah olah mabok, hati kesal, tida poenja kegirangan, malas hati beeat batja beekee ateer atawa djalankan pekerdjaan, terlebih lagi boeat belad;ar atawa pahamkan ilmoe dan cercesan jang soesah. Lekas bosen dan soeka loepa, jaitoelah hati dan pikiran tiada tetap hati koerang giat (tinda telaten), takoet pada kerameen, malas bergaoslan sama lain orang. Perasaan hati lekas soesah, en lekas bersoeka hati tetapi borat seben-

tar sadja. Di waktoe malam seesah sidoer, dan djikalen soedah poeles jantas ada sadja peng godahan impian jang tra'enak. Soeka kelosar Keringet dingin. Diooga terkadang dapat impian sebagi s dang pesiran hingga to myeh kekosatan dergan ters'a sia.

Begitoepoen orang jang tidak ada tjahaja mecka (poetjat roetjat) Borang a'r soesah, hati her debar (memoekoel morkoel) dan naras araak, apabila be djalan sedikit. Djoega orang jang soeka terkedicet (kr get) hingga brasa mendredek.

Segala penjakit itoe kena d'amoek djadi binasa oleh obat baroe hingga poen mesti dikas nams "WARAS"

Lain dari itos, ini obat dasarnja ada bikin tambah darah bagoes. Dan oleh karena mana napsoe poen djadi semporna tidoer bagimans pantas, hati seneng, njatalah badan mendjadi seger otak terang en tudjam, hingga selamatlah teeboeh, segula kesengsaraan dan kemelaratan habis terganti dengen keselamatan, Harga f2.-

No. 31

No. 130.

AGENT BOEAT

ANTERO NED. IND.

R. BGAWA & Ca.

(AYA)

AER RADJA.

Aer Radja - Kaloe kepala poesing pakelah Aer Radja

Aer Radja 4-5 tetes mengilangken sakit kepala.

Aer Radja mengilangken sindap-sindap (koerap)

Aer Radja kaloe di pake dikepala berasa enteng.

Orang orang jang pernah pake ada bilang:

Setetes AER RADJA ada seoepama berharga 1000 roepiah 1 fl. f 1 25.

Sajang sajang kembang kembodja Dimakan roesah diboeang sajang; Goena apa di pegang sadja Tida dimakan lida bergojang

Pauze (brenti sebentar)

Di Japan orang pande scedah dapetken soeatoe obat jang kita tida sanggoep kasi nama Sebab itoelah makannja di kepala ini rentjana ada kita goenaken kalimat "APA-APA"

Kita melinken bisa kasi katerangan Pendek:

Bila pake ini obat, histjaja bisa tahan bergeloet lebih lama. Dan doen doea bertambah goembirah, kras napsoenja, sama sama kentjang. Tapi sih (tida marah! Malahan sajang!

Pikirlah maksoednja pantoen jang diatas ini.

Pembatja, kaloe maoe tjari taoe jang lebih terang boleh oedji sediri HARGA f1. 75 ini obat "APA-APA".



No. 12.,, PINTOE SORGA A

(Obat penjaring darah).

Dalem satos manoesia" poesja diri, perloe sekali djaga hawah badannja, jaitoe djangan sampe darah kotor, itoelah jang paling tjilaka bisa menimboelken roepa roepa penjakit, seperti: pinggang sakit. toelang toelang brasa linos, klosar bisoel di sekoedjoer badan, moeloet dan leher dalemnja sama brintisan sebegi kereng dan bengkak, kanan kirinja paha klocar scheswerja, di kemalocan timbool merah merah ketjil ketjil atawa bengkak of rocsak.

Sebaliknja djika darah bersib, badan bisa djaceh dari segala penjakit djahat, serta reger dan koewat, hingga menocroen pada anaknja djoega bisa ke-

Bila mace djaga, scepaja dapet darah bersih, dan bila mace menjaring darah koter scepaja lekas djadi bersih, baik, lekas makan obat "Pintos Sorga A" warasan dan seger boeger.

obat penjaring darah Darah kotor lantaran sakit shijphilis (sakit kena prampoean isoe paling djahat, tapi maskipoen bagitoe tracerceng "Pintoe Borga A" dengan gampang No. 70 HARGA ff 2,25 en tjepet bisa bekerdja aken bersihken

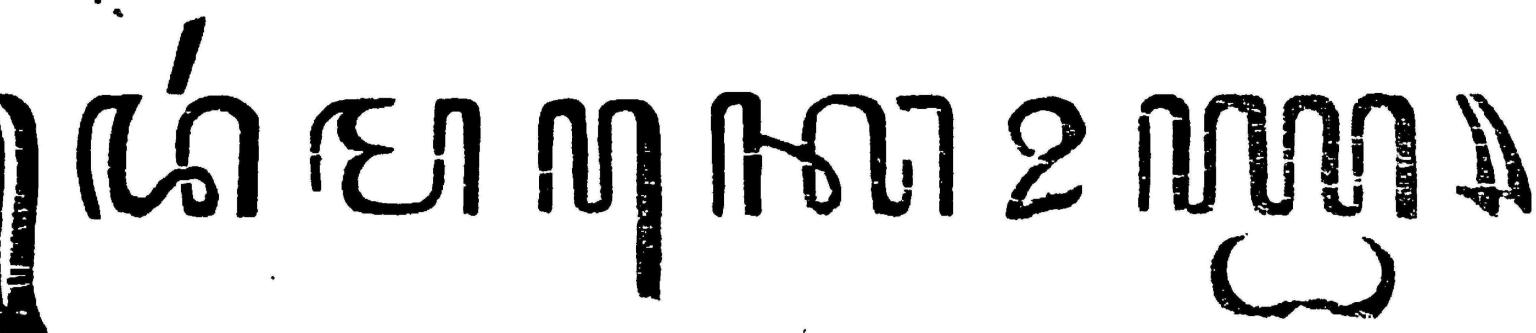
Bisa dapat beli djeega pada toko NANYO en Co.

ர விவர்கள் an ar my El an "

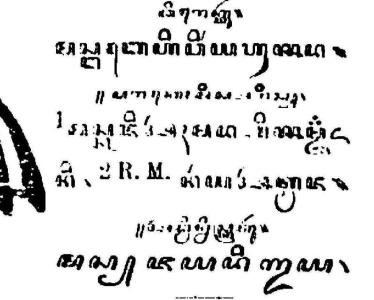
पात्र क्षेत्रकी रोग्य होते. R. ซางมาการณาแก Il gu as an oun an "

ll at Days R. M. on you as any และเกลาเก็

|| வாளத்துள் சவ்பிரவளப் மேறைறு 10 கிற்பாவல்லும்வ भुष्टा का नेशक्ती असी महीता है। Sand Square Sequentin que tient சாகள் மா: அபேயா



யு கொழியுள் அளிய கோலிழ்பை செறு அரு ஆறு வராராட் கொடி கொடியாக விறு வைக்கே இடையில் படியாக காயிக்க ஆகியு அடுக்கி சாவ சற்றியில் வுள்ளாரிக்கு மக்காட வடிகுப்புமையை சென்பார் சுதி இது மேல் படியுவர் பு படியார் வடியாக பு வடிய แ พางทุญจางการผิงเกรียงก 30% มาในเมตกานผิกสูกผิกเมลิกสารการการ กาก เลิก พฤ เธา เฮา พ



॥ संभाष्ट्री धीलक्क्ष्यां सम्बद्धी साक ர 24 நாசர்விர் பா பிருமாட்ட வக ஆதி வூள்ளியாஜனலி வலவி வியகி பிராம் பியா மூகிக்கி ளவதிற்கள் குடி வுக்கதுங்க பவறிநிரவுடுமா வடைத்திரவதில ப-விழவுள்ளு: வலக்று ஆடுக்கு வகிரவரது இங்கூரம் ரவடுக muster to stay of growing

ய வ ஹீஸ தவமை சமூமை இவ ஆவியி ๆ ขับ 2 เขา เก ภาวาม เม ๆ อัก ากา क्या का देवा की क्या कि देवा

โกมหมดากใหยเพล(คระวูกใส่ผืวส์ภุกระ திர்வுள்ளது விவது வேவையவையையில मा वरावस्तुकृत्यास्त्रविद्याः स्यान्त्रस्य प्रत्याना ना សាលក្នុង មាជីរបន្តែបារមានពោលិបាលិខ្មានមា பாயை மக்குக்குக் அத்தியூவை அறு துக்காக காக ஐப்பட்டு கி. ஆவீர் ஹாரா கு தியுவ்றுஸ் திவுறுள்ள நிறிவ் ககுமாறு வ வகையில் விகி ஆ இன் வயது உலக வக வுக்க துயிறுது துறுவியி வயவிலு நிக்கும் கய யுள்ளுகள்ள ச வெவியுவையாள்ளுள்ள துரை து பு B. B. மான் மன்ன விறு வரையாக காமி விது கழிவுக்க வைவயின் சுவவந்தி ள் விள் வறுவயாய அமைவரியில் அறு om - அமைவும் வளை பெறுவி B. B. முள்வு ப்புகியிய வர் வழியில் வர் வர்கிற்கிய வி ஒது கிறுவிய அயுகிறிஐயை வகாகமை

விறுவின் விருவியின் நான்றி நான்றிற்று க

म् कृष्यं अभित्य न स्थाना देश उर्जे ला 🗸 அத்து அற்பால் வகையுக்கு விக்கு விக்கு விக்கு ans grant or or only

मुख्यं मान्यो 🖈

phone and of the comp deplace in the season of the season

ர் கயத்தி, வரியுள்ள முற்றி முற்றி ஆரிக்கிற நிரிக்கிற நி

सा ना कुम सम्म कूप नी हिंदी सम्म सम्म मा अपूर्व स्ती र ं सक्त प्रतिका हिंदी सा अपना प्रतिका स्था सी संग्रामा भागा की जी । सिका भी जाता का की की वामा भागी வி விதுபெறுறிவிது வாளுமுபியாத

j. வாலி ஐ ஜி வ ஆ ஆ மர் வயது மா சிரு கா வ

म्प्राच्या विकास स्थाप क्षेत्र क्षेत्र

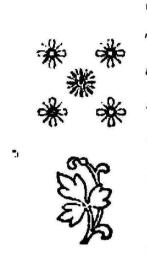
வை ஐய வின் இயய் வாகு ஐ பில் மா பி வி வெற

காய்யில் செர்குகியாயர்கும் நார் к. வமியுகவனுகம்கும் வியல் சமையி முய மும்கிய முயிய கயல் வியல் கயுகம் வூயு அவையிய அவியியில் விக்கு குறியில் விக்கு விக்கியில் விக்கியில் விக்கியில் விக்கியில் விக்கியில் விக்கியில் துகிறில்கிற்றது விறு வகுகிறியாதவியாதியையில் வறு விறுவியாவர்களியில் வயையிலியில் துகியுவித்தி யி அயையாகுயாடுவியாயூயுய்யாகுக்கி விவி வயவிய அதிவயாவை வியாக ஆய ! வயறுவகழுகுயய துகுற்று டுக்குயிலு யன

विकारमधाका व्यक्तान्त्र वार्रीसिकाय मास्त्री विका उद्देश मिसी: बाधा उद्धिक पुत्र वीकार विकार विकार किया जिल्ला துறாகியூபிலி என்றையுள்ளியைக்காவர் தியைகாசயூலிலு துரைவாறுக்கி விருக்கு விருக்கு விருக்கு விருக்கு விருக்கு விறியில் இவர்க்கு விறியில் இவர்க்கு விறியில் விறி அள்வளானது இழையையாலிய முன்றுவக்க நூக்க வளியு வடிய புரிய நோகிய தூ ய ஆயியூரியி, வயிருவிவிய நிருவது வியயிய அழாவியிரிய அவியியில் இதி விவிய ஆயியிரியிறு வியில் வெறுவையில் வெறுவையில் வயாவு எய்பாது வள்ளியாது வள்ளியாக முறு மாக முறு மாக முறு விரு வரியாக விரு வரியாக மாளகுகிற்று சியாதிலிற்ற காழக்கிற கொத்தியில் காதியில் காதியில் காதியில் காதியில் காதியில் காதியில் காதியில் காதி கல்கார் கிறுக்கு குறு நிலு மூன் குறிய முன்றையில் வடிய வரிய வரியில் குறிய கில்காசமாகு நாசமைக்கு வெளியின் இயிழ்க்கு உயிருக்கு சமியாக நாகு வகையில் குறிய குகியிழி பியிட் முன்ற வியியையை முறியும் c. அள்வின்று அளியின்ற விறுக்கு விறுக்கிற விறுக்கு விறு விறுக்கு வ கூள்களையுள்ளுள்ளுக்கு வுறையை அன்று வுறையின்று Inlandsch Ambtenaar) வுறையின் விறையில் வருவிலியில் வருவிலியில் வரிக்கு வரிக்கு முற்கோள்கள் ஏ. கூறுள்ளுக்கு விறிய கள்ளாள்கள் வலிது விறியின்று குறியின்று விறியை அறுக்கள் நேர், விகிய _{1, 20}, மூலக்கி கூறிகள்கள் முறியில் களி விலியாயில் வாய்கள் வாய்கள் விக்கிய விக்க வ

e. സാമ്പ്രൂപ്പാ പ്രാർസാന അവന്നു അവന്റെ വടുള്ള വടുള്ള പാര്യ പാര്യ പ്രത്യാന വില്ല വിദ്യാന് പാര്യ്ക്ക് വിദ്യാന് പാര്യ്ക്ക് വിദ്യാന് പാര്യ്ക്ക് വിദ്യാന് പാര്യ്ക്ക് വിദ്യാന് പാര്യ്ക്ക് വിദ്യാന് പാര്യാന് പാര്യ്ക്ക് പാര്യാന് പാര്യവന് പാര്യവന് പാര്യാന് പാര്യാന് പാര്യാന് പാര്യാന് പാര്യാന് വാര്യാന് പാര്യാന് വാര്യാന് ஆயிதின்வாலுவி வள அவியில் கூறையியை மார்பார் வாதுவு குறியுள்ள வரி வரிய ஆய் ஆர்பாகு விறியில் கொடி ஆக்கையாக வரு அன்ற அன்ற வர்கள் வரு வருக்கு வருக்கு வருக்கு வரு வருக்கு வருக்கு வள்ள வருக்கு வருக்கு வள்ள வருக்க พามิเกณียายู่ยื่องเกลา เมื่องเกา เพาร ปรีมิกัณณณิยามยูญเมิเมีย์ถืองเพาะมา เมารูกนิ้ว เพมญก นมิยามยูเกินางเทาใช้ மாய்கள்ளி கமுகம் சயூகியிர் சிகியமாக நின்கு அதிகரிக்கு நின்கிற குகியி காகியும் கைகிய கிகி வாயூறுவில் ஆய்யுக்கு அதில்லி. நிறுவன்றையிறையின் இயியி விருவியை கல் விருக்கியை விருகியிற்ற விருகியிற்ற விருகியில் வூற்று விறு விறு முற்று கூறு நிறையில் காறு குறியில் காறு குறியில் குறியில் குறியில் குறியில் குறியில் குறியில் திவம்வுகாரவுக்காவான குறு முகிக்கையார் முகி எம்மையுறை 1 15- வவுகாது வி 1 145 மில ह. माम नां माश्चिता मुसामा का माम किया है का माम का का माम का का माम के का माम के का माम की का 1 10 कि कि 1 52 कि मा கிரியிரை மகியிய மூக்கை வளையை வகிகி வறியுக்கு வகியில் வகியி குகியில் குகியுக்கையுக்கு வகியில் ளு வகைக்களுகள்ளுகள்கள்கள் தினையது கொள்ள வருவிற்ற நூல் வருவிற்ற நூல் வருவிற்ற பாகரு மாகரு மாகரு மாகரு மாகரு மாகர त्म का आका से सा जे कु सा ता का की स्था तो सी ता बी के हैं। การีกกุ เมายา เมายา การ เมายา வை வத்கையாக மாக மாக மாக மாக நிக்க மாக விவக்க விவக்க விவக்க விக்க மாற்கியை கிரையாகி இரை நாகி நாரா நாகுகியை (வ வயை ககியமாகி) வருகியை முழையும் விறு வில்லையாய் வியாக ஆட்பியக்கால வியாது காறு விரு குறியையாக வியக்க வியிக்க வியியியி स्कृत्रका रिवासिक स्वासा ना विकास का का ना मी सार स्वी காள் திறுறிக்கின் விவவர்கள் யூர்வ ஜீன் காலந் மூறியூழையுறு உயில் வரு

s வக்குவுயையூலிலு வருவியாது வரியாது வர்கள்கள்கள் இன்று வர்கள்கள் வருவியாது வருவியாத வருவியாக வர மூருப்பு அதற்ற அயத் கியலழ் அர காரி ஐவரில்லேய அகையி கிகிக்கினையூல் குறியு வருவகியி கவலக்கி



யு மாழு முன்கொய்க காப்பித்தை பர நம் சென்ன என்றனர்க்கு இண்ட வுகளுக்கிறு விறுவிலுக்கை இக

नमें सार्वायात्राच नेश्वायाष्ट्रीयोगा-म्याद्विमास्यस नेश्वयुरिसाम्। காவுள்கு நித்து வாழிக்கையுள்ள அறு பி வயிரியில் குவ அமையில் ஆ மூகும்குகு கையுக்கு குவ நித் வி வகறுவதிங்க கிரும் அயியியியின் கதுவையின்கேயுவின்றன் வைவையூக விதுவியியின் அவனு வகுவியில் அவையியில் அவையியில் வ்வக்கள் வழுவாகு முன்று வகுகும் வகுகள் வகையில் வக்கள் வக்கள் வக்கள் வருவியாக வருக்கள் வருவரியாக விறி வுகையத்து அள்ளி வளி ஆகுந்து மன்றின்று ஐய்தில் சுத்துகையத்தையை (ஆண்னவரு தனியை து பாத் பாத் பாத் முற்ற விறியிரும் விறியிரும் விறையியை விறையில் விறியில் விறையில் விறியில் விறியில் விறியில் விறியில் விறியில் விறியில் விறியில் விறிய வியூவிய அயிலி நின்ற நின்வின்றி வின்றி மூன்றிய கூறு வின்றி ฤษัตราการสามารถราชานา สามารถ สามารถ ที่ ที่การการกลีง சிர்கள் அன்னி அவரு வருவ்வில் விறி விறிய விறிய விறிய வரியில் பிறிய வரிய வரியில் பிறிய வரியில் பிறிய வரியில் பிறிய வரியில் பிறிய வரியில் பிறிய வரியில் பிறியில் பிறி க்கர்வுக்க கிறையாக கடி உறக்கர்க்க குறு வுக்க வுடைக்கு பாற்றுவியிறின் காவளிய வெயியிலு மூறு

लक्षा कुर्ण मुग्रम् । जिल्ला क्षा कि क्षा कि क्षा कि क्षा कि क्षा कि क्षा कि ளின்புகியு. -विकारिका हिस्सित मान्या सकता स्थान्य स्थान्य सामा விருறு வில்பாகமகம்! கப்பிகள் வலக்கு உறம விரும்பிப்படியாதும் வி. வயக்கிரையாக்கா வக்க பிறுள்ளு நடியாகவாக படி பிறுள்ளு கிறைவகியன் அதிற்ப்படியில் இரியுற क्रिमा विधाउसीसी सी ग्राम सामिसा गाम हिला सी தி அமை வெய்களிறிய வில வரு வினிவி வ பகா பிருக்கு பெகுக்கிற கிறுகாகுக்கு 190 माहिया सी अवसा सा लग का वा वा न मा सा भावा था व काका जिल्हासाका सा का का सी क्षेत्र की का का का का की हों के सा हा हा वा का महिला सा का वाजन वांक हा है। इस का म्मेश्रिका ने मिने का भारत का भारत का भी भी म ना भारतिस्त्र । जा गेशासा पुरावसी सी मिला मा स्था स्था न्या क्ष्म न्या क्ष्म या स्था या मध्या है। क्या बार वाग कर्त मध्य मध्य मध्य है। क्या क्या कर्ता है। क्तु भाग भू भवा अभा भी भी का ही का ही का हुए सूर्व वहां मूर्ग वहां की लगसिंगचुरोस भिर्मासी अस्त्राण सूर्योस्य बार्क में से स्था से का का (200) में सुन्या का ने में सा हा का। -पान्ता का नाम निवास निवास का का का का का का का का சுவரி வியை ஆசும் சேவிக்கா சுத்திரியியி வகது ஆகும் வகது क्रिमी गर्मा 1320 - क्रिमिश क्रिक्ती स्वावकाद्येका றுயய்று முலிலி அன்பங்கிறிக்காக சனி மு मानस्य अपन्य निकार अपन्य अपन्य मान क्रिका ना स्वर्धा अपन्य 1,100 * ஆய்வெள்ளு வவனிகள் அழக்கு கயின் கூ பயளுக்குமாதபியிட வுவையையூ வூகியி பாள அழுவியூ முறு விளையு மாயி வியி ஐயாய் முயையூ வானுமா வியையூ வியையி ஐ. T. ஐம்வின் வி. மாது கூறி அறிது இர்வர் இடியர் இரு இரு மாறு enz. முத்து குறு முறி រារារាស្រាញ់ ក្រាញ់ ប្រាស្រាស់ ប្រាស់ ប្រាស្រាស់ ប្រាស្រាស់ ប្រាស្រាស់ ប្រាស្រាស់ ប្រាស្រាស់ ប្រាស់ ប្រាស្រាស់ ប្រាស់ ប្រាស្រាស់ ប្រាស់ ប្រាស្រាស់ ប្រាស់ ប្រាស្រាស់ ប្រាស្រាស់ ប្រាស្រាស់ ប្រាស្រាស់ ប្រាស្រាស់ ប្រាស់ ប្រាស្រាស់ ប្រាស់ ប្រាស្រាស់ ប្រាស់ ប្រាស្រាស់ ប្រាសស្រាស់ ប្រាស្រាស់ ប្រាស្រាស់ ប្រាស្រាស់ ប្រាស្រាស់ ប្រាស្រាស់ ប្រាស្រាស់ ប្រាស្រាស់ ប្រាស្រាស់ ប្រាស្រាស់ ប្រាសស្រាស់ ប្រាស្រាស់ ប្រសាស់ ប្រាស្រាស់ ប្រាសស្រាស់ ប្រាសស្រាស់ ប្រាស្រាស់ ប្រាស្រាស់ ប្រសាស់ ប្រាស្រាស់ ប្រាស្រាស់ ប្រាស្រាស់ ប្រាស្រាស់ ប្រាស្រាស់ ប្រសាស់ ប្រាស្រាស់ ប្រាសសិស ប្រាស្រាស់ ប្រាស្រាស់ ប្រាស្រាស់ ប្រាស្រ សា ញោសិស្សសា អញ្ជាញាស្ត្រីស្ត្រីសាស្ត្រសាស្ត្រីស្ត្រី B. B. ជា សាសាទាំងិស្ត្រាលាលា លេខាតាមកាន ស្នាត់ នៅក្នុង នៅក្នុ พามณิยนที่ พูเทณเทณียูกิญามอุษญี่ มออนเกลอง พมูเมาน

த்து காகர் அறு நக்கள் விருக்கு விருக்கு காகர்கள் விருக்கு காகர்கள் காகர்கள் காகர்கள் காகர்கள் காகர்கள் காகர்கள் स्वस्ति स्वातात्वक हो आवक्ष वास्त्र अस्त्र वहार क्षेत्र मा अवस्त्र भी स्वति स्वात्व हो स्व वास्त्र वास्त्र स्व வின்றாட் வழுவிறுள்ளர்கள்ளின் இடி விலகுறியிலு வுறுவுவிற்கு விறும்

வயை 2. 1. ஐவிக்கு அவைக்காவக் கிரு விருவ்களி விருவ்களி விருவ்கள்

வ ஆயைது வைய்யையூடு வெல்கயூற்ற திறையில் வில்கிய விறையில் வ விறுயூள்ளியம்மான அறும்யாக்ய சமவியை அன்று மாறு திரிவி ஐ ட சன்பியிக்குவ வியுமு பு அழுத்துக்கு வகுகியில் வகரு: கூறும் வி: பிவர்களுக்கு வரைகள் வட வாயியாழுக்கியின்ற வான்றவி ஆட் கியாவர் கிகியிறு குகியிட் கிறுக்கி மையான் விரிய சுதனது உய்கம் வுல் விரியியில் டிய வுறையில் வுறு விரும் முறையில் விரும் விரும் விரும் விரும் விரும் स्माना र व्यक्तिमा स्पारिता विचा उवा उप उप उप

வூறுவையையுக்கு வையை விரை இவை இவை இவை இவையில் en weight un uill

வியூ 1500° அற்பு வராவு வராவு நாள்ள நாள்ள நாள்ள நாள நாள்ள நாள நாள்ள நாள

காது பிய அயிறி அது எ அப்பு முக்கு காகி வடிய முழியூலிய அன்றையூலி வுர்ய வூயிய

जिल्ला का का वा ना वा का माना का प्राप्त का वासी को एवं भए स्टीसा क्सारी वा घर वा नासी सा வர அயகம் வூர் கார் வரிற்ற விகுற குறிற்ற கற்ற

மாளபாகமிக்காரமாடியதிக Geen rozen zonder doornen வெளிய கியுளு: [குளையுக்கு குள்ளது தி. டி. மி. பானின் பகுக்கவி . குனி திருகினி: கம क्षां र का को अभूपाती: का आपति महिद्दी की मा अर्थाता ने का मों कर बेक अरथ ने मुख्य मा है। का सु में का मों मा வுள்ளு S. L விருள்ளைய்களையர் வகிவவுள் வுளிக்கையத்திரு தின்னு கொளுகியுள் வகிறுள்ள காவர்ற்க வின்று மாவதி வின்றையாக வுள்ள வின்ற வின்று S.-1. ப்பாள்ளுள்ளுள்ளார். குற்று குறுவுள்ளார். குறையின் சுறியுள்ளாகவி வருகிறிய ச மாகும் கயது விலம் மயிய திவ்வவர்களி: வ ஜாவ வரியி 2. 1. ஜாவிவர்கள் காவருமா க்கு கூக்க காலாக ஆயை காக்கு குறியின் வடியின் விறிக்க காக்க கோர் காக்க காக்க காக்கி காக்கி காக்கி காக்கி காக்கி ती ज्ञाना डि. 1. वृद्धा कि वृद्ध का का असी का कि के की दा का वृद्धा के का வுறு (வியைய பிக்கு பய (பிக்கு வரு உது ஆக்கு பின் முக்கு மா மிக்கு மா முக்கு மா முக்கும் விகு கா: பை மூன்ன அமூரி வக்காக்காகி விக்காகும். டுவன்று மூன்னு வகிற்று S. I. அமையங்கொளியையிய குற குற்கும் வில் வுகிக்கியின் விறி வி முயின்னுர்ய ஐது கிறிவர்யாளிறு வகு விறு வுறு விறியிர் வறு விறு வரை விறு விறு மாவை ஆல் வை வாகாயிய ந்தேவு வி வுகா பிருவுக்காய் புறிக்கு பிருவிகள் ம்பத்தையைப்படியாகும் இயர் இயர் விரும்பி விரும்பி விரும்பி விரும்பி விரும்பி விரும்பி விரும்பி விரும்பி விரும்பி ளி: வதுவமாடுகள்குள்ளியை வரியவி கிறைதில்றறாற்று வழில்காதுள் விறுகம் க ญหาใยผมผมกาน ผู้หมมปากเห็ปกากเก็บ การผู้พูเมางญกันเราถูกน. กิยุนมโย ளுள் பிறி நாள் முறித் வின்று விறி

வாழு பியிதி விரையிற்ற விருக்கு நிரு விருவியில் விறியின் விருவ விருவ விருவ விருவ விருவ விருவ விருவ விருவ விருவ வுகையு கள்ள ஆவில்காற்கு வி. வகையை இருக்காய்கே D. K. வாகியுள்கள்கள்கு பார முகவயீவற்படுய, வூறுவைய க்கைய கியாவுள்கள் முறுவ வாய்றறு விழ்வு, முவுவோது காயி விய்கம என்று விவவியை வாய்யிய கம்வ विकाश्यामा D. K. अवसार्वाणासा मध्ये

त्या वह की त गुरमञ्जूषा शिक्या พ์ก แส เล็ก แๆ (กรก .

อนทาง หระยาภิสเทนาายานาเกลา ที่มีมายีพากมส์เมนายยายายาม เกลายายาม เกมส์เนยา เกมส์เนยา เกมส์เนยา เกมส์เนยา เกมส์ வயயூருள்ளது வகிவ விலகியி வாவகியி வாவிவறு வழுவறு விழித்து துகும் வழுவறு

वया र र में के का जी भावका जा भारती के की पाटती की भी வு அபிது வியாழின் ஜய்ன் வ எறுகர் வைவிவ விரைவாக ஆகு கி சமு முழிஞ்சு விழியை சாவார் துள்ளின்ன சாவன்ன முற்றையில் அ ஆர்வுக்காளுள்ளி மூயூயிக்கிரிகளிற் யை நாள்ளி வுவேய்கள்கள்கள்கள்கள் स्त तथा । सामी क्या अपूर्ण के क्या का का का का ना கம்விய கயலி வகுமையியைன் சது அடியி வ ஜீ கர்வ வ ஆ விக்கு கொக்கி விது ஆ வே ஆ

Il assuched are " िने ही सुरायु वर्ग ति सम्मी व्या हिं मा हा मा मा मा मा मा हा। कुट नाम की की किया की की जान जा है बी बाग उन्हां कुए माए का बारका आ वक्त सा बार्का अ बार के सा भी मा अपने कि ा भारती बता का गाँँ में मार प्राप्त का प्राप्त का प्राप्त का प्राप्त का मान का महिल्ली रामा व वाद्या उक्ता साव्या मराज हो ही व्या मा मिक्टा मात्र असी மாகியூயூட்டும் மாமாயி முறுமுறியை मोसाम्यायात्रवीत्रेष्यं (वास्ते माझ्) काद्मीका मात्रीसा ज्या स्राक्ष र स्था बीला ३ भी अ प्रु की ही बाग स्था स्था स्था का क (ह्या का र

นาที่ผูกให้เปลาเราปหมวานที่ หมาย 🗸 😝 ญ หมายโ म् सि प्रिक्रास्त्र कार्या हिंग महिन्द्र के का पाल के हा कि की हैं। है कि कि का कि बार कि का कि विषा ना गाम है। मार्ग में ही रंग ता कु क्षंत्र है सा हू

माश्रा भिराण प्रद्यामाः कोयाः ने ग्रामाने ग्रामा

gunnala dell கூட்டு ஆயாழ் ஐவிய யகையிரியியல் அவறி பியிய்யான ஆய்யையையூழி ஆக்கி வுடையு பி हुए जाए या भारत का नेव हाई हा या वासा अपन अपने असी வயுக்கு முன் வத்தையாகிற விரு வ विराव में भी स्वरम्भावतः विद्यवासाका वास्ताका वास्ताका वास्ताका இயு, வள்ளதுளையவியையையைய் கிறுவ்பெறு குற்று அவிக் வுய்யு விற்குட் வுகத்குமான வடுக்கு நக்கு குக்கு க नका कि विद्या कि विद्या कि निया है को की को के के विभाव வில் திய ஆற்ற குற்று வின்ற வின भू स्या ं मूम बी बार अधिक्या स्था बी स्था का स्था स्था का की की क्या ह्या साथ आ उत्तर क्षेत्र की अप अप अप अप अप क्षा का की र व nan nan namen en en en seus seil : der en en energie

का बता ज्ञार मध्या हिला ज्य हिस्सिया क्राय

வைய் விறி வியவளியைவிய

விருவ்வர்வலின்று வல் அன்று வகுறு குறியும்

யி, யுகில்வி: வுடுக்காரத் வுள்ள பெல்காது விலையில் நின்கை முறையில் நிலியில் நில்கள்கில் நில்க ந்வ சதுவர் மூல் து விறுவியைய் விறி விறுவியியியியியியியியியியியியியி யவது மூடிய திரையாதிய விரையின் விருவியின் விருவியின் காவன அருவ்வையுக்குறின்று அயிலிறினு வகை கவகில அயுமுகிற குறுக்குறையின ஆர் மூயூகிகாள ஆன்றுகின் வகணேகியாத தி அவை விறைமுறையையைய் கழுக்கு வ வறுள்ளில் வாவல் தாகி, காகியில் வகியின் வகையையில் வின்றையில் வாவர்கள் நடிய வக்கியில் 12 வக்கியில் 1818. க்குயையில் நக்கு நக்கி வாக்கு வந்து ஆக்க கையாகு வந்து விரிக்க வந்து விரிக்க வந்த விரிக்க வந்த விரிக்க வையுவையுவையியில் இதில் இவருவியில் விறுவியியியில் விறுவியில் விறுவியியில் விறுவியில் விறுவியியில் விறுவியில் விறுவியில் விறுவியியில் விறுவியில் விறுவியில் வவிள்ளி, அவகவிழ்முக்குறு அவி அவிற்குற்குறியில் விருவையிற்ற வுவக்கி வுள்ளவர்களை வகையை வையில் வி ஐயூறியாது விகர் வளதுவிகதுயும் கிறகவையாகியி குறியியையாகியில் குறியில் கிறியில் குறியில் குறியில் குறியில் கிறியில் கிறியி கையாய்கு விழுந்து வகையிரியாலு விறியின் விறையில் விறையில் விறையில் விறையில் விறையில் விறையில் விறையில் விறையில் கு வைவாகு கியை வள்ளு வுள்ளுக்கு விறு கிறையில் கிறையில் விறையில் வறியில் வறி விற வுளையில் அறு வைவைவை விறையில் வ கையாக விரியி: காகியிக்கிகள்ளு விறியியின் வாழகு அழக்கு விரி ய் ஆயாரியூய் வளயும் அயும்! – வது அறுயும் ஐவியி, வதுயமனிரிவாவ்வா, கி ஆய்யி – எனிய அளய ஆளயினுயியியியிய ஆயியியாக ஆய்யிய வரு விய முவியை விய வுக்கியாக கியான சலி துக்கைகள் சலும் யக்காக பிய விய வியம் முறு ஆட்கிய ஐய் விவக்காக கியி ஐன்கிய மூன்குள்கில் உயகில் நிகில் கண்று (வுகியை சயி) வகிறுகின்ற வரி நிரும் கூறு வுகு ஆயில் அள்ளும், வைஜன்னை அவள்வறு முறு முறை அவய இடியும், கூ, வை निक्त मा निक्त मा निक्त मा निक्त मा निकार के क्षेत्र के का निकार के का निकार के कि का निकार के कि का निकार के म भवताणुत्रभ काम्याना सामित्रा कुत्रमा माना ह्या स குற அரு விரை ஆயை குறி குறத்து குறி நாகிக்கி வயவில் ந வயூன்காயி: வியறுவுவர்

il en en granne Men a fifthet eit.

333 Il and w how man in Cetter

വ വ പ വ പ പ്രി സ്വ ഡ പ്ര പ്ര പ പ്ര ഡ സ **ிய மூய சுயூய எல் வழாவுக்கி ஆஜீ மலி** ஆவிதிய வயறிறு முதியிகினாற்யவிறு: என்பலி) மது தமுயை அறு திரிவில विधानका के स्मार्था न का का का सा ना की (Algemeene Vergadering) in am ans sign of in un and cu un sign

स्म सम्म बिका स्मा की स्मा जा है। ு வல்லை விகிகளுக்கு உர்வளுக்கொள்ள வின் mann's

2.வவரைவுவ(அவவை பின்றியில் விறுவில் முக 3. ចាន់លោខាកាសាស៊ីរាម្សិសិស្សស្វិស្សស្វិស្សសាមាមា வூயையையுள்ளு வெவ்வையை படி

4. ដាំពាំស្រាយសាសា

2. நாயூ யுகமுயியின்வளுயூலிய உன்றுக்கி

ជមា ៕ (<u>អា</u> 6. $\eta(\omega)$ our man ω on ω on ω on ω on ω

வுயில் வியை வர்வையை ஆவை ஆ நடிய வ **மையுய்**வின்னு வர்வனிய யயூவவி உ

காது **போயை வையைய** Wd. quaning: En un un mann Idmid au ym I: we at at a all all

പ്രത്യായ കുടുന്നു പ്രത്യായ പ്രത്യായി

|| படி இது நி. K. no. 107. யையாயி அயூரின்னவியிற்று விருவல் កានឃ្លឹកប្រីពុវភាគ្នាណញ្ជូនកុខឃ្លាប់នៅ គួរភ கடைகள் விர்களையு வூர்வு (தெகியைவுரையு விக សេត្តនាំ សាពុនារញ្ហាសេវាសារ ដាល់ដែល AKKOOBDZITHER dari f 7,50 f 10-f 15.-ทางณ์มากาล ยูกในวูเกาณีเบ็บเกิดการยัง 2 เดิดมา

குழையு பழுகிய மயூக்குமை கிய வக்கைய நுகிக்கியாளி மக்காச முகி

ள் வெளி) வதுகியூவியூவு தாகியும் வா ப்பு நிக்கும்: வ, வக்கை மயலையி வகவியி வர்கிறையிற்ற அவி வகை விவர்களி வகையிலி வு. மயியான் கி காவு மூல் விய ஐ _{கு இறு வி} மையியாகிய குகியாவிக்கு மையோகரி குகியாகியிர ப்வி வியய்யை, மாவ்வர்ளி கிக்கியாவர் அயை யூ க்டிய வக்கையிலு விவரின் வுகாற்யூகிறிவி வாவிகியை இன்வகிறி ന് പ്രാപ്യപ്പെടുന്നു പ്രാപ്യാന് പ്രവ്യാന് പ്രാപ്യാന് പ്രാപ്യാന് പ്രാപ്യാന് പ്രാപ്യാന് പ്രാപ്യാന് പ്രാപ്യാന് പ്രാപ്യാന് പ്രാപ്യാന് പ്രവ്യാന് പ്രാപ്യാന് പ്രവ്യാന് പ്രവ

வயஆர்வாஜியவஜி ஜீயுவு காளையு விகை (புகிகள்)

*แพพพพ*พ

្រុស្សាសាសា សា សា

រាការពារម្ភាមា រព្យធ្វា องอุเลียงรอบใ

Indung characan

lloner all en green the mand of on a por green and all Alabinzonmulabilionnelletin derdadili narg, gumma-Monmon phrostedad, galanden வாவுயகிய சுறைவளுக்கைகள்கி ஐவுவருசு மையிலதுயை வாகிருவையிலு ஐயிலி வைறவிலிதி meite addingente denthymberthem hall a கடையுக்காடுக்கை செல் விக்கிறை உறுடியாக முக்கு க ு வளவஸ்ணஐ ஆவவு f 10 `வேலவுள்ளூ எரி வார்வருமு எவியின்கிலி விரியா விவிற்கு வவிகி ရွိက်သက္တာမရားက, လမယ်ပါသို့ဌားလရွာက်သို့ကျော်သက္ခြားသည်။ (N. V. P. C.



PAKEJAN PRIJAJI. Tjojoedan Soerakarta

Telefoon No 110.

Soedah banjak sedia topi pet poeti dan item dienst compleet, boeat hambanja toean SOESOEHOENAN di Soerakarta dan prijajinja Kangdjeng GOUVERNEMENT, dari pangkat BOEPATI sehingga ka bawah, modelnja ada tiga matjem mencercet senengnja jang pesen, pakerdja'an aloes, dan modelnja amat endah, dari harganja ada jang mahal sehingga jang moerah.

Dan djoeal iket OEDENG BLANGKON roepa roepa model jang BAGOES dan rapi, soepaja toean toean prijaji soeka dateng di saja poenja TOKO boeat menjataken sendiri.

Dan aken di djoeal GAMELAN klenengan zonder bonang, selendro pelok dan barang, kalau maoe beli boleh tanjak katerangan dan boleh di preksa ada saja poenja TOKO.

Dan roepa roepa matjem topi model baroe, sepatoe slop tjripoe sandal, dan lain lain barang model sekarang boeat kaoem moeda.

J. H. SEELIG & Zoon BANDOENG.

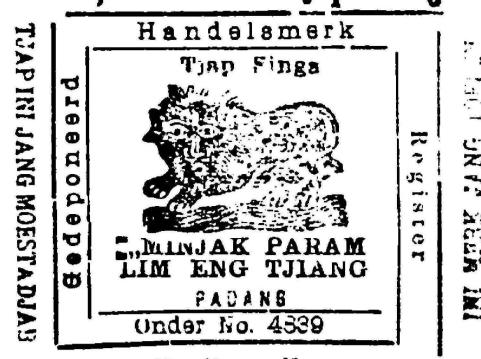
Baroe trima lagi:

VIOOL complete dengen peti gossok senar hars 1 10— f 12,50. 15.— VIOOL boeat bikin Reclame dengen compleet f 17,50 Gitaar harga dari f 7.50 compleet f 10. f 12,50 f 15.—

Mandoline f 7,50 f 10, — f 12,50 SOELING pandjang 1, 4, 5, 6, 10, 13, klep 18,50 sampai 125.—

Segala perkahas, seneer cetawa lain lain dengen harge moerah. Procourant

Ainjak Param Tjap Singa



Heriboc-riboc.

Soerat' kepoedjian dari segala bangsa. Membilang terima kasih serta menjatakan MI NJAK PARAM TJAP SINGA dari LIM ENG TJ1-ANG di PADANG, jang paling MANDJOER dan amat MOESTADJAB akan membaikkan (menjem boehkan] rospa rospa penjakit soedah kesusher koeliling negri.

Dicega soedah terima soerat soerat poedifa-. dari pada Toesnkoe Toesnkoe, Panglima Regena Larashoo'd, Koeriahoofd, Radja Radja dari Tat pancell den Timoer, Hoofddjakes, Sjech Sjock dan Alim Ollama rapat igama Islam, Njonia-Njonja dan Njonja djanda alam: Resident J. C. Boijle, Listwilosian seng, Kapitein, Luitenant dan Wijkmeester, serta ankoe ankoe Penghoelos wak Penghoeloe Adat, Penghoeloe Agama, Penghoelce kepala, Wedana, Mantri policie, Diakas Landraad. Adjunct Djakes, Kadji Landraud. iamam dan Chatib, Goegoe Goegoe sakolah (vuderwijzer), Mantri Oplum, Helper Oplum der Tosan Tosan Commiss dan Elerk post, Station dan Halte Chef, dan soedagar soedagar -inn ternama, serta dari tosan teena pertoekangan socrat socrat kepoedjian bezar dari kuempoelan toeankoetoeankoe dan toean toean jang men. diabat pangkat pada Gouvernement, ija itoe ia lam negri Mesidentie Padangsche Beuedenlandden, negeri Padanguche Boyenlanden, Fort de Kook, Paja Combo, Pedang Pandjang, heier Prinman, Fort van der Capellen, Baios Sangka: dan lain lain megeri, dan beberapa tocan townt Journalist, Redactour dari seerat seerat chabits di Hindia Nederland jang soedah peodif dari ka cibatan moostudjabnja [kementjueran : Minink Param Tinp Singa sendah menajamba ken rospa roops ponjuhit.

Int Minjak Param tiep sings meestadinb 34. kali serta kemundjeerannja, amat perejes seta i orang orang mesti sodia ini Minjak Param tina Sings didalam rosman, terostama beens orang ione soeks pergi kekoetan dan jang nacke har-And dendylangengen metergelenten mala leite gijeusten que batejes peur et tet junt pergi ditanah Meskah d. l. l. a.cat bergoran didalam perkiaran ena berdinana. diacak, to. sibatannia ini Minjak Param tion dinga ada amat beser sekali, linitee memberkan segula roops penjakit seporti jang torsekoel dibanan ini:

Penjakit kena Angin dan kuemun ke-man looks koma plao, dan tertjestjesk basi sakes bengkak kena terpoekeel, biconl, koo ce that goe, bengkak bengkak, biring biring, bearers pane, koreng, kains koedie, tookak, makete, not popat, knowned after di diari, tangen den dier' kaki, gatel, gatel, acgala respu ponjahit dikte it.

Bekalian bisa bisa digigit nepasan, perest gen beeng digigit kale, solar, land (tamen), komiang bio his acus solut tocies, galigate, cigigit semest apt, njamost den kons angin fjaret. masok augin, sakit percei, mercejan angin, me region doors, chair cales att, sount mapre, tea nak voice att, kaki tampan coinf celaran, ketjees tice kan antere badan, Mersia possing, batouk, batock, sakit dada, sakit kepala, sakit serai moosi den kona terbakar, dengen epi, tena lak seerat jang terbakar kema besi panas, teri stram ajer panes dan inin lain, penjekit dingin den penat penat antero badan, badan demami kaki tangan dingin dingin isompre, tambak sembok, sakit pinggang, sakit dulam teolong cerat serat kakes, entick (reumatik), melaudjer melandier, sakit terkiur, salah serat, lines-lines pegal pegal, bengkak leang (bagsek sadiing bangkak dokat lober, sakit telinga bermanah ecdess, atau barah dipangkai paka dan meng kai (ketisk) kaki imagan kepetjeng (kepiradan) cornt terkilir, terkilok dibantal, sakit gigi beri lobang, djarlawat, sakit keeping berbined, kees ping bernamab.

Ini Minjak Parom Tjap Singa amat beser got manja digitiff pitiff [oerest percet] sekecdieer badan tentoo mendepat kesihatan dan menanaka koedrat (hekoestan) kepada sakalian erang lakilaki perampesan saak - anak dan erang berar teroctoma boest crang ivesh dan mucha dari jang dingin dipanantannia, dan cerati jang kakoe, dibaikkan, spe lagi boest orang orang peramposan jung hares bahis beranak perdies dibereetkan (gosekkan) ini Hinjah Parase Tiap Singa boost mehilangian responsors remakit.

Tian tian etiket serts stempel ink di hotel dan etiket pembesnykoen dilosar ade pakel TIAP SINGA das Resilent ada sperat botrong. an pakeinja.

1 flor (isi 20 grams) à 1 1- i flor (isi io grant) a 10.40 dan 1 fl. ini 5 gram a. 10.25 reservan paling sedikit bargs 12-Knice boli 12 flas dai Lain eakest kirine, nat Robat.

Pesanon jung keursug dar haren fo lime revi piah) belek kirim post zegel (france) acdja enti 10 cent nampai à 10,50 cent den tamba eschort kirim pest pakket 10.60 cent:

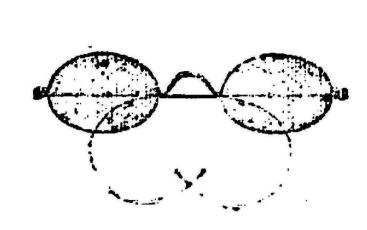
Beleh dapat keli pada; Billio Bre Billing & Ce. Kampsons Diews-Padons. Floogn beich daget bod pade pa :: A BOOM IN SINGLE MAN

doelee Kamar obat MACHIELSE.

Lodilwetan

BAROK TRIMA.

Katjamata Katjamata Banjak roepah: roepah, nikkel, perak dan mas, model baroe, model lama





Telefoch No

Minjak wangi Eau de Lavende

PELADJARAN BOEKHOUDING, HANDELS REKENEN DAN HANDELSRECHT.

Molai ini hari seorang Blanda jang memegang diploma Boekhouding A. dan B. sanggoep memberi pengadjaran dalem boekhouding, handelerekenen sitoengan dagang] dan handelerecht [wet dagang] dalem hass Belands dengan soerat menjoerat, djadi jang adjar to' oceah dateng. Pajaran 10 recepish seboelan. Keterangan lebih pandiang boleh minta pada Drukkerii Boedi Octomo Bolo.

Toekang Gigi Merk:

KENG SAN & Go.

Saja mengatoerken taoe, pada Liatwi Si ansing. Hoedjin, Toean-toean dan Sobat-sobat jang sekarang saja bisa bikin Gigi palsce dari Perak, dari Mas on Gading atawa Porelien dan Lain-lain.

Pasang gigi palsoe pakerdjahn ditaggoeng rapi, serta baik. tjahoet gigi tida berapa sakit dan obatin gigi terkenak penjakit seperti: balobang dan lain-lain sebaginja, saja haep Liatwi Siansiag, toewan-toewan dan sobat-sodba bole dateng priksa, dari harga amat moerah sekali.

Djika lobi dari sebagitoe bole dateng di roomah saja berdami doeloe, dan djoega gigt tertanggoeng lama saja saja harep soeka dateitersakaiken sendiri

ာ ဤ ကောက်ကောင်းများကသောသည်။ ကောကာ နက်ကို မြော် ။

ஆள் நிறுவின் அரிரு விருவின் வூட் வவி இளகியி வவளவைகளைகள் வவன அவிவலியல் விஜ் வி வவியைறு குகியீற்றையுக்குவிய வியூரையை வெளியாவரு வழுவையி குள்ளவர்கள் மாகுக்கிற்கள்கள் ள்ளையாய் அறிவியின்று வாக்கிற்ற வர்து வறுவுக்குவியையையூற்றின் வயியையை

นัก เก้า ๆ เกร ซี้ 1 มา มกา ๆ เกรม ภุ กา ที่ 1 เมา โก เก เลืา เก (วิเก ภายา ภายา อก เข้า ซึ่ง กา ม ๆ เกา เรียง เกา เกา ผิงแก้ผู้ผลเลา

A mas Im my ej en " B whyshmul & con म नाम ही है। है। सा सुत्र सुत्र हा का ही र के सेन दी राज राज gw 100 cm 100



" क्रिका क्रि

win sang m

கிய நகிகின் அய்வர்கில் அயும் யூம் வ குற்கு கான புர் (ஆவ்கை) வகுழிலி வகழு குள் கலல்கைப்பி வாரியூகிலூகி விறுவு அள்ளவிற்கியள்ளியி விரு வாயு முறுவேயி யழுத்து விவிவவைவியைய காறு ஆறுவு காவ்று வாளை அனு மானில் காளி விறு வல வாக்கியன்! வியூற்யுற்யு! மைகள்ளது குறியார் குறியாவி ந்ஆற்கியூகிறிக்குறியி வியுமுயையி

குகையான் விகியி ஆவு வெயுக்கால் ச

क्षा स्थान्त्रशासी व्यय 🖈

கவி ஆயரு யய்க்ற பயை வய ஆயுய்யு பய வய கிவதுக்கில் ஆயை வயியியியில் வ

சூரு வளைவைவைவியையை கூடு கவ்வின் குமைவியில் வி சுவர் வியாகிறங்கை m வக்க அறிவராவ அவறு முறி முறி முறி வரி முறி வரி முறி வரை வரி முறி வரி முறி வரை வரி மூறி வரி முறி வரி மாறி வரி மாறி வரி யில் விழு விளை வையை விறு வையி மா அறு விறு வை விழு ம் வை வு விறு வியவிய வகவை விவிழ் வகி வரவு வக்கு வரவு வரு வர்கள் வ்வளுக்கியி விறுவாகவுக்க வள வியியி வகிருவய வன் வயரு ஆய் கி கையா (மு பேக்கா ளவுளைய வு வவு ஆற்ற வி

Il an alor on mil mu of out!

! வின _இ. ஐ வண்ளும், (ஆறாமுகியயுடை) என்னை கிக்குக்காள் சின்ன கை ஆவிறு க nungining madan raungnal, wannangning an gegenst admirent வாறவியக்கூச வைய்கி: Egy my distance in E William ou e en la sec to ္ၾကက္အရီး) မွာ မွာ မွာ မွာ en march and 15. man & Charter of 16. ការិត្តសារ្យក្ដីរួរ។ मम्बद्धान मान्य विकास मान्य है

မေး ကိုယ် တက် ည် တက် န f 4, 50. nganten goden f 12. f 14. f 16. f 18. f 10. f 12. f5. f6, f7.

f 4. f 5. ကိုမျာ f4,50 வலக்கொடிய f5.50. Muy Jan " f7. f9.

13. f4. வேளுக்காள் வின்பான் வுழு ஐ வழு வ f 4. f 5.

ஆ்ணை இடியாது இடையாக்கள் வுகையோற்ற வடியாது வரு மாகியாக்கள் மாகியாக்கள் மாகியாக்கள் மாகியாக்கள் மாகியாக்கள் மாகிய

விகைந்பிக்கு பழிப்பது கிறியில் வளும் விவுகள் வழுப்படியில் வழிப்படியில்

1 தன் வெள்ளைய்கியின் வருமா f 2, 50. காவியாள் பிறுமை 1 2. புகியுமை வியுமா 空間がる まるといる ないかん

โกสณสมระยองเหตุเหตรานสามาการกราว กลาวอาการกราว

f 0, 30

f 0, 15

Bin on on on

Pekoeafannja sehat,

Soenggoe bisa mengalahkan segala Iblis Penjakit!

Memoestadjabannja Djintan

bagi menan bah Kasehatan. telah ada dinjata sah oleh



Obat-

bliek!

ngaroemkan moeloet.

Tempat pil --- Sebagi gambar diseblah ini, ada dibikin dari Nikkel amat indah dan moengil betoel, dan pantes di tarok dalem kantoongnja toean toean dan njonjah sopan, jang berkoempool dengan banjak Dikasi pertjoema dimasoskkan dalem boengkoesan DJINTAN jang

orang.

harga f 0.75.

Silakan bakal-

lah selamanja!

Maka

dari itoe Toean 2 dan njonjah njonjah jang tjinta dan sajang dirinja, djangan kata itoe dan ini, atau nanti, silakan ditjoebah jang I boengkoes, Sekarang!

HARGA

" ,, dengen kottak ,, 0.15 ,, ,, dengen kottsk ,, 0.75

3 bidji pil kloear

DJINTAN Co., Semarang. terdjoeal dimana 2

M TH